

# Voranschlag 2019



## **Gemeindeversammlung**

Mittwoch, 12. Dezember 2018

20.00 Uhr

Pfarreizentrum Eichmatt, Goldau

[www.arth.ch](http://www.arth.ch)

**Einladung zur Gemeindeversammlung**  
**Mittwoch, 12. Dezember 2018, 20.00 Uhr**  
**im Pfarreizentrum Eichmatt, Goldau**

**Traktanden und Inhaltsverzeichnis**

Seite

- |   |    |
|---|----|
| 1. Eröffnung  |    |
| 2. Wahl von drei Stimmenzählern   |    |
| 3. Nachkredite der Gemeinde Arth zu Lasten der Rechnung 2018  | 2  |
| 4. Voranschlag 2019 der Gemeinde Arth und Bestimmung des Steuerfusses   | 4  |
| 5. Voranschlag 2019 des Elektrizitätswerkes Arth  | 37 |
| 6. Voranschlag 2019 des Wasserwerkes Arth   | 45 |
| 7. Gewährung eines Zusatzkredits von Fr. 800'000.00 zum bewilligten Planungs-Rahmenkredit für das Projekt Standortentwicklung ESP Bahnhof Arth-Goldau, neu «Zukunft Arth-Goldau»      | 49 |
| 8. Gewährung eines Verpflichtungskredits von Fr. 7'309'650.00 für die Erstellung von Aussenanlagen für den Schul- und Freizeitsport auf dem Grundstück der Mittelpunktschule Oberarth | 54 |
| 9. Verschiedenes  |    |

Diese Botschaft mit den Anträgen wird allen Haushaltungen zugestellt und kann unter [www.arth.ch/gemeindeversammlung](http://www.arth.ch/gemeindeversammlung) heruntergeladen werden.

Die Traktanden 3 – 6 werden an der Gemeindeversammlung definitiv verabschiedet. Die Urnenabstimmung für die Sachgeschäfte 7 und 8 findet am 10. Februar 2019 statt. Die Unterlagen zu den Traktanden können während den ordentlichen Öffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung offeriert die Gemeinde einen Apéro.

Arth, 15. November 2018

**GEMEINDERAT ARTH**

## Traktandum 3

---

### Nachkredite der Gemeinde Arth zu Lasten der Rechnung 2018

#### A. Bericht

Gemäss § 36 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden vom 27. Januar 1994 ist durch die Gemeindeversammlung ein Nachkredit einzuholen, sofern für eine im Laufe des Rechnungsjahres notwendige Ausgabe ein Voranschlagskredit fehlt oder für den vorgesehenen Zweck nicht ausreicht, soweit keine zwingende Ausgabenbindung vorliegt. Erträgt die Ausgabe keinen Aufschub ohne nachteilige Folgen, kann ein Nachkredit vorzeitig in Anspruch genommen werden.

Auflistung der überschrittenen Positionen mit Kurzbegründung:

#### Laufende Rechnung 2018

<b>012</b>	<b>Exekutive/Kommissionen</b>		
318.30	Gutachten, Rechtskosten Mehrkosten für Abklärungen und Rechtsmittelverfahren im Zusammenhang mit Einbürgerungsgesuchen	Fr.	16'693.50
<b>020</b>	<b>Gemeindeverwaltung</b>		
318.30	Gutachten, Rechtskosten Mehrkosten für Rechtsberatungen	Fr.	5'668.43
<b>240</b>	<b>Schulliegenschaften und Anlagen</b>		
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte Ersatz von defekter Reinigungsmaschine, Verbesserung der Sicherheit durch das Anbringen von Bodenmarkierungen im Umfeld des alten Schulhauses Arth	Fr.	5'324.70
<b>330</b>	<b>Parkanlagen und Wanderwege</b>		
314.20	Sanierung Seeufer in Arth Sturmschaden «Burglind» vom 03.01.2018 an der Seemauer Naberli, Brüezigen und Pumpstation Der Sturmschaden wurde von der Versicherung bezahlt und ist unter dem Ertragskonto 020.436.20 «Diverse Rückerstattungen» verbucht.	Fr.	25'985.80
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassen</b>		
314.40	Unterhalt Bushaltestellen Sturmschaden «Burglind» vom 03.01.2018 an der Bushaltestelle Rischi, Oberarth. Der Sturmschaden wurde von der Versicherung bezahlt und ist unter dem Ertragskonto 020.436.20 «Diverse Rückerstattungen» verbucht.	Fr.	7'013.95
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>		
318.30	Gutachten, Rechtskosten Mehraufwand der IT-Kosten für die Umstellung der Abwassergebühren	Fr.	5'610.30

<b>Total Nachkredite</b>			
<b>Laufende Rechnung 2018</b>		<b>Fr.</b>	<b>66'296.68</b>

#### Investitionsrechnung 2018

<b>Total Nachkredite</b>			
<b>Investitionsrechnung 2018</b>		<b>Fr.</b>	<b>0.00</b>

---

## **B. Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die vorliegenden Nachkredite zulasten der Rechnung 2018 zu genehmigen.

## **C. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über die Nachkredite zulasten der Laufenden Rechnung 2018**

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Nachkredite zulasten der Laufenden Rechnung 2018 auf ihre Rechtmässigkeit und Wirtschaftlichkeit geprüft.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir, die Nachkredite zulasten der Laufenden Rechnung 2018 zu genehmigen.

Arth, 18. Oktober 2018

### **RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION**

Urban Baumann, Präsident  
Tamara Bisang  
Werner Hardegger  
Andreas Jost  
Manuel Schumacher

## Traktandum 4

---

### Voranschlag 2019 der Gemeinde Arth und Bestimmung des Steuerfusses

#### A. Bericht

Der Gemeinderat Arth unterbreitet Ihnen den Voranschlag 2019 zur Genehmigung und bringt Ihnen den Finanzplan 2020 – 2022 zur Kenntnis. Der Voranschlag bildet die Basis für die Verwaltungs- und Investitionstätigkeit der Gemeinde.

Grundlage für die Erstellung des Voranschlages 2019 bildeten die von den zuständigen Ressorts und Verwaltungsabteilungen ausgearbeiteten Unterlagen und Anträge sowie die Rechnung 2017, Voranschlag 2018 und die Hochrechnung 2018.

#### Ausgangslage

Die von der Gemeindeversammlung am 25. April 2018 genehmigte Rechnung 2017 wies einen Aufwandüberschuss von Fr. 941'003.68 aus. Die Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2017 genehmigte den Voranschlag 2018 mit einem budgetierten Aufwandüberschuss von Fr. 453'400.00.

#### Hochrechnung 2018

Das Resultat der Hochrechnung 2018 verschlechtert sich um Fr. -946'600.00 gegenüber dem Voranschlag 2018. Bei der Bildung sind die Mehraufwendungen (Fr. -66'100.00) durch zusätzliche Sonderschulmassnahmen verursacht. Bei der sozialen Wohlfahrt sind Mehraufwendungen bei den Sozialversicherungen (Fr. -266'700.00), Krankenversicherungen (Fr. -184'500.00) und die Mehrkosten bei der Wirtschaftlichen Sozialhilfe (Fr. -173'000.00) die Gründe für die Verschlechterung des Ergebnisses. Die mutmasslich tieferen Steuererträge bei den juristischen Personen (Fr. -351'400.00) und bei den natürlichen Personen (Fr. -178'200.00) sind gewichtige Einflussfaktoren für das Ergebnis der Hochrechnung. Die restlichen Mehrerträge/Minderaufwendungen (Fr. +273'300.00) verteilen sich auf verschiedene Positionen der Gemeinderechnung.

#### Zusammenfassung Ergebnis Voranschlag 2019

Der Gemeinderat präsentiert Ihnen einen bedarfsorientierten Voranschlag 2019, der nach den Grundsätzen der Sparsamkeit, der Tragbarkeit und der Wirtschaftlichkeit erstellt wurde.

Die geplanten Investitionen gemäss Investitionsrechnung, der durch das Volk angenommene Umbau und Renovation des ehemaligen Alters- und Pflegeheims Hofmatt in Arth, das zur Abstimmung stehende Sportzentrum in Oberarth und der geplante Busbahnhof in Goldau wurden im vorliegenden Budget 2019 und Finanzplan berücksichtigt und berechnet.

Die aus den hohen Investitionen gesetzlich vorgeschriebenen jährlichen Abschreibungen von 8% vom Buchwert sind für die Aufwandverluste in den Jahren 2019 – 2022 und für den Abbau des Eigenkapitals verantwortlich. Die Steuereinnahmen der Gemeinde Arth können auf dem aktuellen Niveau gehalten werden.

Es hat sich aber gezeigt, dass Bevölkerungsmutationen einen markanten Einfluss auf unsere Steuereinnahmen haben können.

Die Laufende Rechnung 2019 weist bei einem Aufwand von Fr. 36'187'800.00 und einem Ertrag von Fr. 34'378'800.00 einen Aufwandüberschuss von Fr. 1'809'000.00 aus. Im Voranschlag 2019 sind Nettoinvestitionen von Fr. 15'359'500.00 enthalten. Der geplante Aufwandüberschuss wird durch den Abbau des Eigenkapitals gedeckt.

Voraussichtliche Entwicklung des Eigenkapitals:

Bestand Eigenkapital 01.01.2018	Fr. 8'783'256.74
Aufwandüberschuss Hochrechnung 2018	Fr. -1'400'000.00
Voraussichtlicher Bestand Eigenkapital 31.12.2018	Fr. 7'383'256.74
Aufwandüberschuss Voranschlag 2019	Fr. -1'809'000.00
Voraussichtlicher Bestand Eigenkapital 31.12.2019	Fr. 5'574'256.74

Die Zunahme des Gesamtaufwandes beträgt Fr. 2'136'900.00 oder 6.3% gegenüber dem Voranschlag 2018. Der Aufwand nimmt bei den Abschreibungen, den Beiträgen an Kanton, Gemeinden und private Institutionen zu. Die Abschreibungen und Passivzinsen erhöhen sich im Jahr 2019 markant.

Die Zunahme des Gesamtertrages, basierend auf einem Steuerfuss von 160% einer Einheit, beträgt Fr. 781'300.00 oder 2.3% gegenüber dem Voranschlag 2018. Ertragszunahmen ergeben sich beim interkantonalen Finanzausgleich (Steuerkraftabschöpfung). Die Steuereinnahmen wurden aufgrund der Ist-Zahlen 2018 und gemäss Budget 2018 geplant. Die übrigen Erträge bewegen sich im Rahmen des Budgets 2018.

Die Spezialfinanzierung Schadenwehr budgetiert einen Ertragsüberschuss (Einlage in Spezialfinanzierung) von Fr. 14'500.00 (Budget 2018 Fr. -61'100.00).

Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung budgetiert einen Aufwandüberschuss (Entnahme aus Spezialfinanzierung) von Fr. -420'200.00 (Budget 2018 Fr. -177'400.00). Der Mehraufwand resultiert aufgrund des erneut gestiegenen Betriebskostenanteils des Gewässerschutzverbandes (GVRZ) der Region Zugersee-Küssnachersee-Ägerisee (Fr. +144'400.00). Diesem Aufwand auf hohem Niveau in den Jahren 2018 und 2019 stehen im Preis unveränderte Abwassergebühren gegenüber. Dieser Mehraufwand ist durch das entsprechende Verpflichtungskonto per 31.12.2019 nicht mehr gedeckt und beträgt Fr. 192'445.11 und repräsentiert wie bereits im Budget 2018 einen Vorschuss in der Bestandesrechnung gegenüber der Spezialfinanzierung Abwasser. Eine Erhöhung der Abwassergebühren drängt sich auf.

Die Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung budgetiert einen Aufwandüberschuss (Entnahme der Spezialfinanzierung) von Fr. -21'900.00 (Budget 2018 Fr. +20'600.00). Dieser ist durch das entsprechende Verpflichtungskonto gedeckt.

<b>Entwicklung Spezialfinanzierung/Laufende Rechnung</b>			
	<b>Feuerwehr Fr.</b>	<b>Abwasser- beseitigung Fr.</b>	<b>Abfall- beseitigung Fr.</b>
<b>Bestand 31.12.2017</b>	<b>239'983.51</b>	<b>405'154.89</b>	<b>181'271.54</b>
BU2018	-61'100.00	-177'400.00	20'600.00
BU2019	14'500.00	-420'200.00	-21'900.00
<b>Bestand 31.12.2019</b>	<b>193'383.51</b>	<b>-192'445.11</b>	<b>179'971.54</b>

## Entwicklung Laufende Rechnung 2019 – Artengliederung

### Aufwandentwicklung

<b>Personalaufwand</b>	<b>Zunahme gegenüber Voranschlag 2018</b>	<b>+197'100</b>	<b>+1.4%</b>
Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal		+43'600	
Löhne Lehrpersonen		+129'000	
Sozialversicherungsleistungen		+20'500	
Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse		+32'700	
Rentenleistungen		-43'600	
Diverse Konti Personalaufwendungen		+14'900	

Der Personalaufwand des Verwaltungs-/Betriebspersonals nimmt zu. Einerseits sind Stufenanstiege und andererseits Pensionierungen mit Übergangs- resp. Einführungsperiode dafür verantwortlich. Die Zunahme der Löhne bei den Lehrpersonen ergibt sich aufgrund der zusätzlich geführten Primarklasse im Schuljahr 2018/2019 in Arth, den Stufenanstiegen und Dienstaltersgeschenken.

Die Beiträge der Arbeitnehmer und Arbeitgeber für die Pensionskasse nehmen leicht zu.

Bei den Rentenleistungen handelt es sich um Übergangsrnten gemäss Reglement und nehmen im Budgetjahr 2019 ab.

Eine Teuerung auf den Löhnen des Verwaltungspersonals wurde nicht budgetiert und individuelle Lohnanpassungen sind in sehr geringem Umfang enthalten.

<b>Sachaufwand</b>	<b>Zunahme gegenüber Voranschlag 2018</b>	<b>+62'100</b>	<b>+1.1%</b>
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		-86'400	
Wasser, Energie und Heizmaterialien		+6'000	
Verbrauchsmaterialien		+7'000	
Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt		+186'400	
Dienstleistungen und Honorare		-189'700	
Übrige Sachaufwendungen		+138'800	

Der Sachaufwand als Ganzes und der bauliche Unterhalt nimmt im Budgetjahr 2019 zu. Der Grund für die Abnahme bei den Dienstleistungen und Honoraren ist die Abnahme der Untersuchungen und Analysen. Die Zunahme bei den übrigen Sachaufwendungen ist beim besseren Angebot der Tagesbetreuung, dem Schülertransport, den Sanierungen Schiessanlagen und dem Vermessungswerk zu finden.

<b>Zinsen</b>	<b>Zunahme gegenüber Voranschlag 2018</b>	<b>+89'200</b>	<b>+25.2%</b>
<b>Abschreibungen</b>	<b>Zunahme gegenüber Voranschlag 2018</b>	<b>+1'069'700</b>	<b>+68.0%</b>
Kurz-, mittel- und langfristige Schulden		+93'200	
Übrige Zinsen, Sonderrechnungen		-4'000	
Ordentliche Abschreibungen		+1'069'700	

Die Kapitalmarktzinsen sind nach wie vor tief. Die budgetierten Investitionen sind alle zu 100% fremdfinanziert und generieren die Mehraufwendungen für die Schuldzinsen. Der gleiche Effekt ist bei den Abschreibungen festzustellen, wo die geplanten Nettoinvestitionen von Fr. 15'359'500.00 diese Mehrabschreibungen verlangen.

<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>Zunahme gegenüber Voranschlag 2018</b>	<b>+37'900</b>	<b>+3.6%</b>
Beitrag an Heilpädagogische Tagesschulen		+41'700	
Übrige Gemeinwesen		-3'800	

Die Ausgaben für Heilpädagogische Tagesschulen steigen leicht an. Bei den übrigen Gemeinwesen ist der Aufwand auf Niveau Vorjahr.

<b>Eigene Beiträge</b>	<b>Zunahme gegenüber Voranschlag 2018</b>	<b>+593'800</b>	<b>+5.7%</b>
Kanton		+244'000	
Gemeinden		+258'300	
Private Institutionen und Haushalte		+91'500	

Die Beiträge an den Kanton im Bereich Anteil E-Government, Ergänzungsleistungen, Anteil Defizit öffentlicher Verkehr und der obligatorischen Krankenversicherung sind verantwortlich für die Zunahme. Bei den Gemeinden sind der höhere Beitrag an die stationäre Pflegefinanzierung und der Betriebskostenanteil der GVRZ der Treiber. Bei den Aufwendungen für Private Institutionen und Haushalte ist die familienergänzende Kinderbetreuung der Grund für die Aufwandszunahme. Die übrigen Aufwendungen sind im Rahmen der Vorjahre.

---

## Ertragsentwicklung

<b>Steuern</b>	<b>Zunahme gegenüber Voranschlag 2018</b>	<b>+424'000</b>	<b>+2.5%</b>
Natürliche Personen		+425'000	
Juristische Personen		-30'000	
Hundesteuern/Kurtaxen		+29'000	

Die budgetierten Steuern der natürlichen Personen basieren auf den bisher veranlagten (40% der eingereichten Steuererklärungen) und provisorisch gestellten Steuerrechnungen für das Jahr 2018 sowie den bereits bekannten Anpassungen der Steuerrechnungen für Vorjahre (Veranlagungen oder Selbstdeklarationen). Die Steuererträge wurden zurückhaltend und auf den aktuellen Veranlagungen oder Selbstdeklarationen budgetiert. Bei den juristischen Personen basiert der budgetierte Steuerertrag auf den provisorisch gestellten Steuerrechnungen 2018. Es wurde mit einem Steuerfuss von 160% einer Einheit gerechnet.

<b>Entgelte</b>	<b>Abnahme gegenüber Voranschlag 2018</b>	<b>-172'800</b>	<b>-3.0%</b>
Ersatzabgaben		+10'000	
Gebühren und Amtshandlungen		-50'500	
Andere Benützungsgebühren/Dienstleistungen		-67'000	
Rückerstattungen		-58'700	
Übrige Entgelte und Gebühren		-6'600	

Die Verfügung des Bezirksgerichtes Schwyz in Sachen Gebühren des Betreibungsamtes ist der Grund für die Abnahme der Gebühren und Amtshandlungen. Bei den anderen Benützungsgebühren und Dienstleistungen ist die Senkung der Kehrrechtgrundgebühr von Fr. 80.00 auf neu Fr. 70.00 einer Einheit ab dem 1.1.2019 der Grund für die Abnahme. Bei den Rückerstattungen ist die Reduktion der Kantons- und Bundesbeiträge an die Sanierung der Schiessanlagen im Budgetjahr 2019 der Grund für die Abnahme.

## Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung

	<b>Zunahme gegenüber Voranschlag 2018</b>	<b>+246'400</b>	<b>+3.4%</b>
Anteil Grundstückgewinnsteuer		-355'300	
Kantonsbeiträge		+601'700	

Die Gemeinde Arth erhält im Normaufwand wie im 2018 einen Beitrag. Die Grundstückgewinnsteuer nimmt ab. Die Vorteilsabgabe resp. Steuerkraftabschöpfung im Finanzausgleich fällt für das Jahr 2019 gemäss Berechnungen des Kantons für die Gemeinde markant höher aus und kompensiert die Abnahme bei der Grundstückgewinnsteuer.

## Rückerstattungen von Gemeinwesen

	<b>Zunahme gegenüber Voranschlag 2018</b>	<b>+21'000</b>	<b>+2.7%</b>
Kanton		+/-0	
Gemeinden		+21'000	

Die Rückerstattungen von anderen Gemeinden nehmen aufgrund des Beitrages an die Viehausstellung zu, welche alle zwei Jahre in Arth stattfindet.

---

## Beiträge für eigene Rechnung

<b>Abnahme gegenüber Voranschlag 2018</b>	<b>-47'400</b>	<b>-2.8%</b>
---	----------------	--------------

Bund	+/-0
Kanton	-400
Übrige Beiträge	-47'000

Die Beiträge von Bund und Kanton bewegen sich auf Niveau Budget 2018. Die übrigen Beiträge beinhalten die Erträge aus Legaten. Die Gemeinde Arth hat anlässlich des Kommunaluntersuches 2014 den Auftrag erhalten, die Legate aktiv zu bewirtschaften. Diesem Auftrag ist man in der Zwischenzeit nachgekommen. Die Legate sind per 31.12.2018 aufgebraucht und werfen für die Folgejahre keine Erträge mehr ab.

## Erläuterungen einzelner Positionen der Aufgabenbereiche (Funktionale Gliederung):

### 0 Allgemeine Verwaltung

020.361.00 Beitrag E-Government gemäss Vorgabe Kanton

### 1 Öffentliche Sicherheit

150.314.00 Sanierung Schiessanlagen Oberarth 300m und 50m, Arbeiten welche im 2018 nicht abgeschlossen werden konnten.

160.318.40 Überwachung Rossberggebiet neu im Dreijahresrhythmus, nächste Kontrolle im Jahr 2021

### 2 Bildung

200.302.00 Stufenanstiege, Dienstaltersgeschenke und Familienzulagen

210.302.00 Führung einer zusätzlichen Primarklasse in Arth, Stufenanstiege, Dienstaltersgeschenke und Familienzulagen

210.310.00 Zunahme aufgrund Bundesgerichtsurteil bez. Unentgeltlichkeit Volksschule – Erhöhung der Gemeindebeiträge für Schulreisen/Exkursionen etc.

210.317.10 Zunahme aufgrund Bundesgerichtsurteil bez. Unentgeltlichkeit Volksschule – Erhöhung der Gemeindebeiträge für Klassenlager

218.317.20 Zunahme infolge flächendeckender, schulergänzender Tagesbetreuung im Schulkreis Arth und Goldau. Die Elternbeiträge sind im Konto 218.436.20 ersichtlich.

### 3 Kultur und Freizeit

340.365.10 Kosten Projekt «slowUp» im Zweijahresrhythmus

340.439.00 Erträge Projekt «slowUp» im Zweijahresrhythmus

350.314.00 Unterhalt für den Robinsonspielplatz und Eisfeld

### 4 Gesundheit

440.365.20 Zunahme entspricht dem Beitrag für das Palliative Care Netzwerk

### 5 Soziale Wohlfahrt

500.361.00 Zunahme der Beiträge an Ergänzungsleistungen aufgrund Vorgabe Kanton

500.362.00 Zunahme der Beiträge an Pflegefinanzierung stationär aufgrund Vorgabe Kanton

520.361.00 Zunahme der Beiträge an obligatorische Krankenversicherung aufgrund Vorgabe Kanton

540.365.20 Mehraufwand gemäss Reglement über die familienergänzende Kinderbetreuung, Abstimmung vom 10. Juni 2018

### 6 Verkehr

650.361.00 Anteil Defizit öffentlicher Verkehr, Kostenverteiler gemäss Vorgabe Kanton

<b>7</b>	<b>Umwelt, Raumordnung</b>
710.314.00	Kanalisationssanierungen Gotthardstrasse Goldau und Fischmatt Arth, weitere Schachtdeckelsanierungen und Einbau von defekten und fehlenden Leitern
710.362.10	Veränderung Kostenteiler aufgrund Installation von diversen Durchlaufsmessern
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>
900.400/401	Budgetierter Steuerertrag basierend auf einem Steuerfuss von 160% einer Einheit und budgetiert auf prov. Selbstdeklarationen und aktuellem Stand der Veranlagungen.

## Investitionsrechnung 2019

Investitionen sind Ausgaben für den Erwerb oder die Schaffung von eigenen Vermögenswerten mit mehrjähriger Nutzungsdauer, die für die öffentliche Aufgabenerfüllung bestimmt sind. Sie werden in der Investitionsrechnung verbucht, im Verwaltungsvermögen aktiviert und während der Nutzungsdauer abgeschrieben. Ausgaben mit Investitionscharakter bis Fr. 75'000.00 können im Einzelfall der Laufenden Rechnung, darüber liegende müssen der Investitionsrechnung belastet werden. Investitionsbeiträge an Dritte sind in jedem Fall der Investitionsrechnung zu belasten.

<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>
020.506.10	Wechsel der Gemeindesoftware von RUF auf nest/abacus aufgrund der Umstellung auf HRM2 und der fortschreitenden Digitalisierung im Einwohneramt
060.503.40	Sanierung des ehemaligen Alters- und Pflegeheims Hofmatt
060.503.60	Überdachung einer Bushaltestelle
<b>1</b>	<b>Öffentliche Sicherheit</b>
140.506.20	Neuanschaffung eines Schlauchverlegers für die Feuerwehr
<b>2</b>	<b>Bildung</b>
240.503.24	Turnhalle Sonnegg Goldau, Sanierung Fassade
240.503.28	Altes Schulhaus Arth, Umgebungsgestaltung und Aufwertung Pausenplatz
<b>3</b>	<b>Kultur und Freizeit</b>
340.501.10	bbzg und phsz Goldau, Erneuerung der Aussensportanlagen, Anteil Gemeinde Arth
340.501.20	Sportzentrum Oberarth gemäss Bauplan
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>
620.501.17	Busbahnhof Goldau gemäss Bauplan
<b>7</b>	<b>Umwelt, Raumordnung</b>
710.501.ff	Der Souverän hat dem Rahmenkredit am 9. Februar 2014 zugestimmt. Im Jahr 2019 werden Fr. 990'000.00 gemäss Programm Gewässerschutz verbaut.

## B. Antrag des Gemeinderates

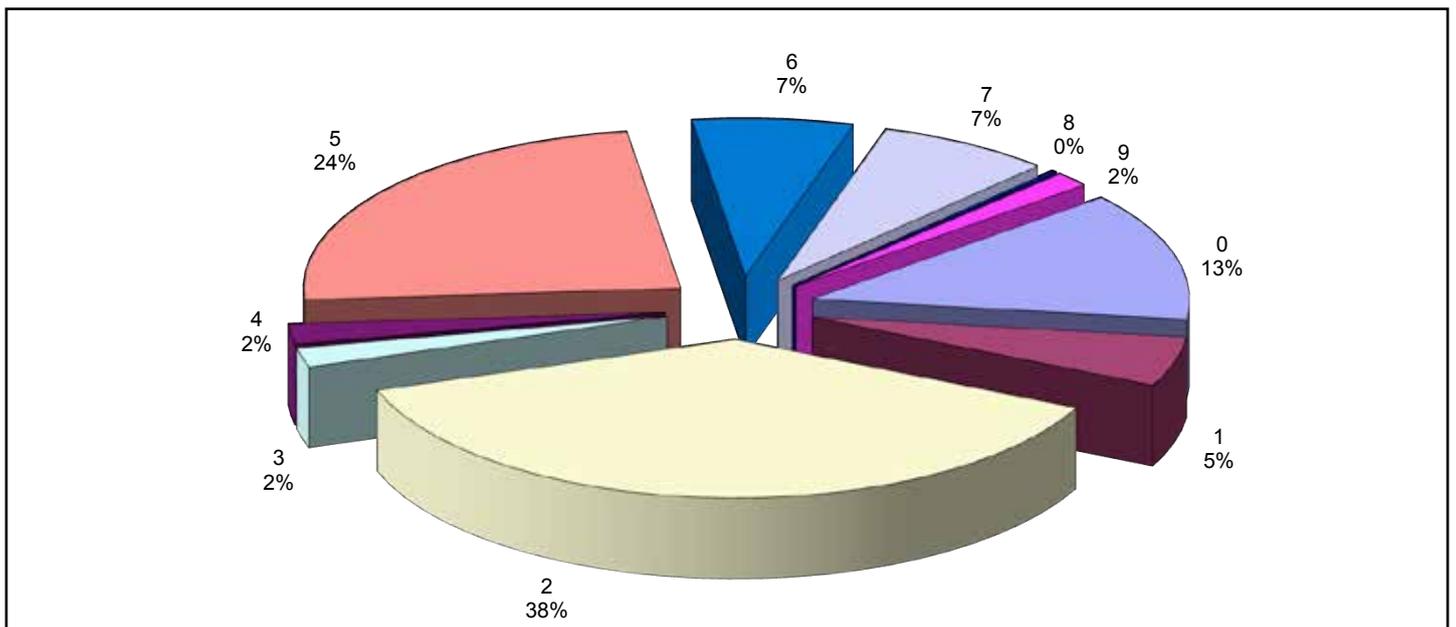
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, den vorliegenden Voranschlag 2019 mit einem **Aufwandüberschuss von Fr. 1'809'000.00** und **Nettoinvestitionen von Fr. 15'359'500.00** bei einem **Steuerfuss von 160% einer Einheit** zu genehmigen.

# Voranschlag 2019 der Gemeinde Arth

Verwaltungsrechnung Übersicht	Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>Laufende Rechnung</b>						
Total Aufwand	36'187'800		34'050'900		32'790'205.47	
Total Ertrag		34'378'800		33'597'500		31'849'201.79
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>1'809'000</b>		<b>453'400</b>		<b>941'003.68</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>						
<b>Investitionsrechnung</b>						
Total Ausgaben	16'349'500		6'596'000		1'855'062.95	
Total Einnahmen		990'000		3'979'000		841'050.20
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>15'359'500</b>		<b>2'617'000</b>		<b>1'014'012.75</b>
<b>Einnahmenüberschuss IR</b>						
<b>Finanzierung</b>						
Nettoinvestitionen	15'359'500		2'617'000		1'014'012.75	
Einnahmenüberschuss IR						
Abschreibungen		2'582'700		1'486'000		1'312'449
Saldo Spezialfinanzierungen	458'800		246'900		87'769.92	
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	1'809'000		453'400		941'003.68	
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung						
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>		<b>15'044'600</b>		<b>1'831'300</b>		<b>730'337.60</b>
<b>Finanzierungsüberschuss</b>						
<u>Berechnung Selbstfinanzierung</u>						
Abschreibungen		2'582'700		1'486'000		1'312'448.75
Saldo Spezialfinanzierungen		-458'800		-246'900		-87'769.92
Aufwandüberschuss		-1'809'000		-453'400		-941'003.68
Ertragsüberschuss						
<b>Selbstfinanzierung</b>		<b>314'900</b>		<b>785'700</b>		<b>283'675.15</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>15'359'500</b>		<b>2'617'000</b>		<b>1'014'012.75</b>
<b>Einnahmenüberschuss IR</b>						
<b>Berechnung Selbstfinanzierungsgrad</b>						
Selbstfinanzierung x 100 geteilt durch Nettoinvestitionen		<b>2.05%</b>		<b>30.02%</b>		<b>27.98%</b>

Laufende Rechnung		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b> Nettoaufwand	<b>4'758'100</b>	<b>700'600</b> 4'057'500	<b>4'174'400</b>	<b>643'100</b> 3'531'300	<b>3'935'339.10</b>	<b>713'322.86</b> 3'222'016.24
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b> Nettoaufwand	<b>1'835'600</b>	<b>1'511'100</b> 324'500	<b>1'899'600</b>	<b>1'840'900</b> 58'700	<b>1'442'488.55</b>	<b>1'368'702.40</b> 73'786.15
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b> Nettoaufwand	<b>13'641'000</b>	<b>2'251'300</b> 11'389'700	<b>13'227'000</b>	<b>2'156'200</b> 11'070'800	<b>12'782'293.71</b>	<b>2'253'365.18</b> 10'528'928.53
<b>3</b>	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b> Nettoaufwand	<b>709'200</b>	<b>43'000</b> 666'200	<b>587'500</b>	<b>51'600</b> 535'900	<b>509'415.67</b>	<b>47'297.35</b> 462'118.32
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b> Nettoaufwand	<b>743'800</b>	<b>0</b> 743'800	<b>715'200</b>	<b>0</b> 715'200	<b>728'491.45</b>	<b>0.00</b> 728'491.45
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b> Nettoaufwand	<b>8'647'400</b>	<b>1'580'000</b> 7'067'400	<b>8'208'800</b>	<b>1'540'000</b> 6'668'800	<b>8'375'612.27</b>	<b>1'551'148.35</b> 6'824'463.92
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b> Nettoaufwand	<b>2'502'800</b>	<b>362'000</b> 2'140'800	<b>2'080'600</b>	<b>365'000</b> 1'715'600	<b>2'037'710.64</b>	<b>375'763.35</b> 1'661'947.29
<b>7</b>	<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b> Nettoaufwand	<b>2'703'100</b>	<b>2'246'600</b> 456'500	<b>2'620'900</b>	<b>2'071'200</b> 549'700	<b>2'435'499.96</b>	<b>2'024'272.96</b> 411'227.00
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b> Nettoaufwand	<b>98'600</b>	<b>72'000</b> 26'600	<b>59'400</b>	<b>28'000</b> 31'400	<b>47'136.85</b>	<b>44'500.00</b> 2'636.85
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b> Nettoertrag	<b>548'200</b> 25'064'000	<b>25'612'200</b>	<b>477'500</b> 24'424'000	<b>24'901'500</b>	<b>587'501.37</b> 22'974'612.07	<b>23'562'113.44</b>
	<b>Total</b>	<b>36'187'800</b>	<b>34'378'800</b>	<b>34'050'900</b>	<b>33'597'500</b>	<b>32'881'489.57</b>	<b>31'940'485.89</b>
	Aufwandüberschuss Ertragsüberschuss		1'809'000		453'400		941'003.68
	<b>Total</b>	<b>36'187'800</b>	<b>36'187'800</b>	<b>34'050'900</b>	<b>34'050'900</b>	<b>32'881'489.57</b>	<b>32'881'489.57</b>

### Prozentualer Anteil am Gesamtaufwand 2019

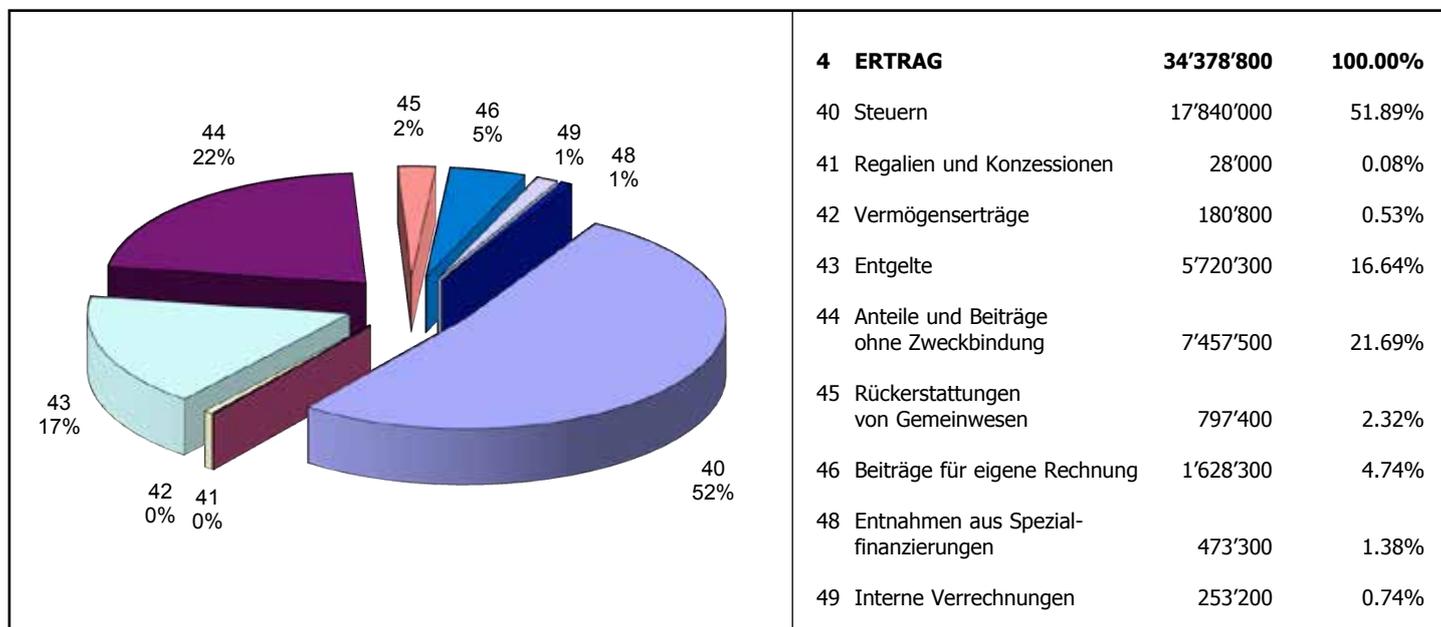
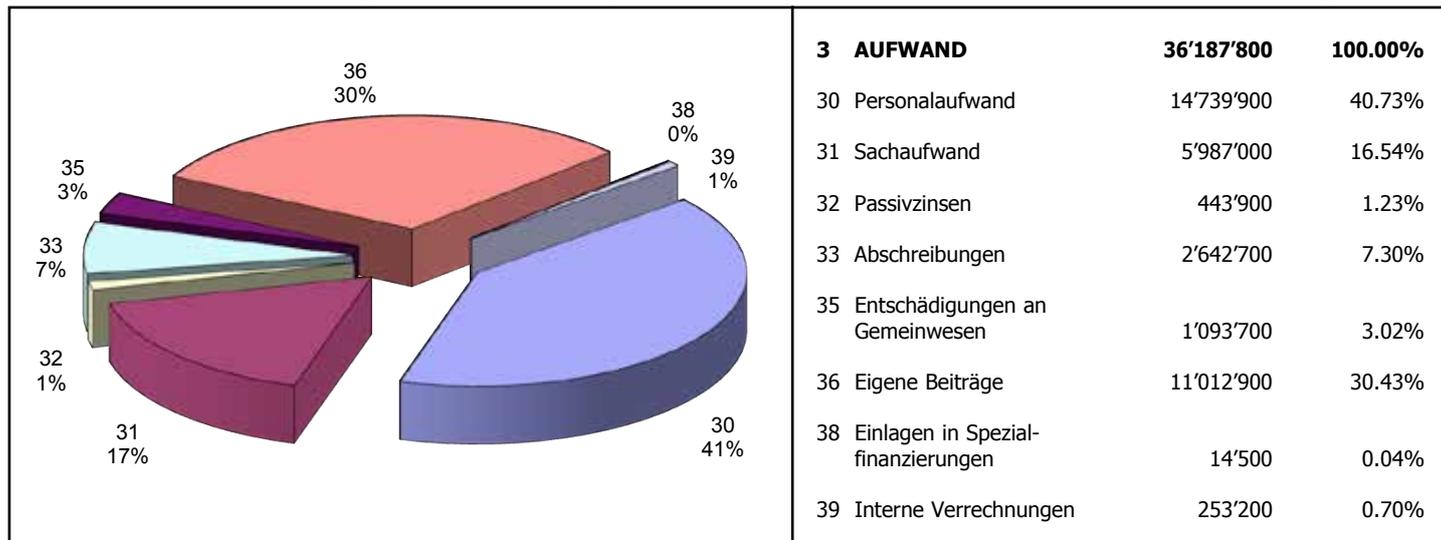


LAUFENDE RECHNUNG – ARTENGLIEDERUNG		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>AUFWAND</b>	<b>36'187'800</b>		<b>34'050'900</b>		<b>32'790'205.47</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>14'739'900</b>		<b>14'542'800</b>		<b>14'280'260.22</b>	
300	Behörden, Kommissionen	421'500		438'800		403'487.05	
301	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	4'119'400		4'075'800		4'089'201.10	
302	Löhne Lehrkräfte	7'690'100		7'561'100		7'327'099.15	
303	Sozialversicherungsbeiträge	889'100		868'600		883'649.05	
304	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	1'182'000		1'149'300		1'144'243.80	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	256'600		232'800		234'880.45	
306	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	25'700		18'700		21'194.90	
307	Rentenleistungen	22'000		65'600		35'785.00	
309	Übriger Personalaufwand	133'500		132'100		140'719.72	
<b>31</b>	<b>Sachaufwand</b>	<b>5'987'000</b>		<b>5'924'900</b>		<b>5'194'317.63</b>	
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	466'800		453'500		377'305.11	
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	213'000		299'400		264'101.15	
312	Wasser, Energie und Heizmaterialien	215'200		209'200		226'112.95	
313	Verbrauchsmaterialien	162'700		155'700		164'169.96	
314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	1'566'400		1'406'400		1'179'359.55	
315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	618'600		592'200		544'147.05	
316	Mieten, Pachten und Benützungskosten	117'700		125'600		122'120.10	
317	Spesenentschädigungen	302'100		180'400		158'255.80	
318	Dienstleistungen und Honorare	2'214'100		2'403'800		2'089'081.75	
319	Übriger Sachaufwand	110'400		98'700		69'664.21	
<b>32</b>	<b>Passivzinsen</b>	<b>443'900</b>		<b>354'700</b>		<b>371'943.40</b>	
321	Kurzfristige Schulden	15'000		15'000		17'969.90	
322	Mittel- und langfristige Schulden	249'200		156'000		163'175.40	
323	Sonderrechnungen	134'700		142'200		158'004.05	
329	Übrige Zinsen	45'000		41'500		32'794.05	
<b>33</b>	<b>Abschreibungen</b>	<b>2'642'700</b>		<b>1'573'000</b>		<b>1'400'268.53</b>	
330	Finanzvermögen	60'000		87'000		87'819.78	
331	Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen	2'582'700		1'486'000		1'312'448.75	
<b>35</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>1'093'700</b>		<b>1'055'800</b>		<b>927'360.95</b>	
351	Kanton	985'600		943'900		835'091.70	
352	Gemeinden	108'100		111'900		92'269.25	
<b>36</b>	<b>Eigene Beiträge</b>	<b>11'012'900</b>		<b>10'419'100</b>		<b>10'401'674.95</b>	
361	Kanton	3'673'900		3'429'900		3'348'319.35	
362	Gemeinden	1'917'900		1'659'600		1'966'286.25	
365	Private Institutionen	1'626'000		1'568'500		1'578'566.50	
366	Private Haushalte	3'795'100		3'761'100		3'508'502.85	
<b>38</b>	<b>Einlagen in Spezialfinanzierungen</b>	<b>14'500</b>		<b>20'600</b>		<b>47'204.39</b>	
380	Einlagen in Spezialfinanzierungen	14'500		20'600		47'204.39	
<b>39</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>253'200</b>		<b>160'000</b>		<b>167'175.40</b>	
391	Anteil Sachaufwand	4'000		4'000		4'000.00	
393	Anteil Kapitalzinsen	249'200		156'000		163'175.40	

LAUFENDE RECHNUNG – ARTENGLIEDERUNG		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4</b>	<b>ERTRAG</b>		<b>34'378'800</b>		<b>33'597'500</b>		<b>31'849'201.79</b>
<b>40</b>	<b>Steuern</b>		<b>17'840'000</b>		<b>17'416'000</b>		<b>17'698'270.09</b>
400	Einkommens- und Vermögenssteuern natürliche Personen		16'265'000		15'840'000		16'318'519.94
401	Einkommens- und Vermögenssteuern iur. Personen		1'496'000		1'526'000		1'327'258.15
406	Hundesteuern / Kurtaxen		79'000		50'000		52'492.00
<b>41</b>	<b>Regalien und Konzessionen</b>		<b>28'000</b>		<b>28'000</b>		<b>26'750.00</b>
410	Regalien und Konzessionen		28'000		28'000		26'750.00
<b>42</b>	<b>Vermögenserträge</b>		<b>180'800</b>		<b>169'700</b>		<b>177'681.70</b>
420	Banken						0.50
421	Guthaben		30'000		30'000		28'116.90
422	Anlagen des Finanzvermögens		1'000		900		2'926.65
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		52'500		32'500		32'132.95
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		81'400		91'000		91'804.70
429	Übrige Vermögenserträge		15'900		15'300		22'700.00
<b>43</b>	<b>Entgelte</b>		<b>5'720'300</b>		<b>5'893'100</b>		<b>5'634'188.64</b>
430	Ersatzabgaben		580'000		570'000		575'876.45
431	Gebühren für Amtshandlungen		1'058'500		1'109'000		1'075'586.16
433	Schulgelder		267'000		273'000		262'526.95
434	Andere Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1'870'000		1'937'000		2'001'946.70
435	Verkäufe		158'000		150'000		159'256.75
436	Rückerstattungen		1'786'800		1'845'500		1'558'995.63
439	Übrige Entgelte				8'600		
<b>44</b>	<b>Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung</b>		<b>7'457'500</b>		<b>7'211'100</b>		<b>5'478'600.00</b>
441	Anteile an Kantonseinnahmen		1'008'100		1'363'400		1'419'900.00
444	Kantonsbeiträge		6'449'400		5'847'700		4'058'700.00
<b>45</b>	<b>Rückerstattungen von Gemeinwesen</b>		<b>797'400</b>		<b>776'400</b>		<b>775'701.45</b>
451	Kanton		605'600		605'600		582'476.35
452	Gemeinden		191'800		170'800		193'225.10
<b>46</b>	<b>Beiträge für eigene Rechnung</b>		<b>1'628'300</b>		<b>1'675'700</b>		<b>1'755'860.20</b>
460	Bund		3'500		3'500		3'500.00
461	Kanton		1'616'800		1'617'200		1'684'611.00
469	Übrige Beiträge		8'000		55'000		67'749.20
<b>48</b>	<b>Entnahmen aus Spezialfinanzierungen</b>		<b>473'300</b>		<b>267'500</b>		<b>134'974.31</b>
480	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		473'300		267'500		134'974.31
<b>49</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>		<b>253'200</b>		<b>160'000</b>		<b>167'175.40</b>
491	Anteil Sachaufwand		4'000		4'000		4'000.00
493	Anteil Kapitalzinsen		249'200		156'000		163'175.40
	Ertragsüberschuss	36'187'800	34'378'800	34'050'900	33'597'500	32'790'205.47	31'849'201.79
	Aufwandüberschuss		1'809'000		453'400		941'003.68
		<b>36'187'800</b>	<b>36'187'800</b>	<b>34'050'900</b>	<b>34'050'900</b>	<b>32'790'205.47</b>	<b>32'790'205.47</b>

## Laufende Rechnung nach Artengliederung

## Voranschlag 2019



GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Laufende Rechnung – Detail	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>4'758'100</b>	<b>700'600</b>	<b>4'174'400</b>	<b>643'100</b>	<b>3'935'339.10</b>	<b>713'322.86</b>
<b>011</b>	<b>Legislative (Gemeindeversammlung)</b>	<b>99'800</b>		<b>116'400</b>		<b>80'829.95</b>	
300.10	Entschädigung Rechnungs- prüfungskommission	14'700		14'700		14'700.00	
300.20	Tag- und Sitzungsgelder	17'900		24'000		11'887.05	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	1'300		1'500		1'262.35	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	27'600		35'000		20'787.70	
318.00	Verwaltungskosten	31'500		33'400		25'081.75	
318.35	Externe Buchprüfungskosten					3'132.00	
319.00	Übriger Sachaufwand	6'800		7'800		3'979.10	
<b>012</b>	<b>Exekutive/Kommissionen</b>	<b>442'600</b>		<b>475'100</b>		<b>452'271.60</b>	
300.00	Entschädigungen GR						
300.11	Grundpauschale Gemeinderat	198'000		198'000		198'000.00	
300.12	Sitzungsgelder/Tagespauschalen Gemeinderat	87'800		83'300		71'100.00	
300.13	Spesenpauschale Gemeinderat	31'800		31'800		31'800.00	
300.40	Entschädigungen Kommissionen	55'200		63'000		51'915.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	23'000		20'000		23'818.35	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge					100.05	
317.00	Behördenbesuchen/Anlässe	6'800		10'000		7'454.30	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	20'000		3'000			
318.40	Positionierung/Profilierung Arth			40'000		50'947.40	
318.50	Ehrenkosten, Anlässe, Empfänge	5'000		8'000		2'257.00	
318.60	Jungbürgerfeier	5'000		9'000		4'506.90	
319.00	Übriger Sachaufwand	10'000		9'000		10'372.60	
<b>020</b>	<b>Gemeindeverwaltung</b>	<b>2'339'900</b>	<b>455'600</b>	<b>2'348'700</b>	<b>398'600</b>	<b>2'168'060.40</b>	<b>485'618.06</b>
301.00	Besoldungen Personal	1'158'500		1'232'500		1'188'061.45	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	88'700		93'100		84'407.96	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	111'200		126'600		113'769.55	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	25'800		23'900		22'905.23	
309.10	Übriger Personalaufwand	17'500		26'000		31'400.00	
309.20	Weiterbildungskosten	40'000		23'000		36'913.50	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	57'000		60'000		52'395.72	
311.10	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	300		3'500		229.00	
311.20	Anschaffungen IT					19'536.70	
315.20	Unterhalt IT	350'000		320'000		238'063.40	
315.30	Internetauftritt Gemeinde	13'000		13'000		12'653.20	
317.00	Spesenentschädigungen	3'200		3'600		2'814.70	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	40'000		60'000		40'522.55	
318.20	Sach-/Haftpflichtversicherungen	19'000		19'000		18'941.40	
318.30	Gutachten, Rechtskosten, Dienstleistungen	24'300		14'000		5'756.40	
318.40	Betriebs- und Gerichtskosten	60'000		60'000		64'503.19	
318.50	Kanzlei-, Frepo- und Passgebühren	117'000		85'000		95'158.50	
318.70	Reorganisation der Gemeindeverwaltung	5'600					
319.00	Übriger Sachaufwand	13'600		13'400		16'288.00	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	69'800		47'400		20'000.00	
352.00	Kostenanteil Zivilstands kreis Schwyz	43'200		54'200		52'360.00	
361.00	Beitrag an Kanton E-Government	79'000		69'600		50'448.85	
393.00	Kapitalzinsen	3'200		900		931.10	
431.10	Gebühren		175'000		150'000		158'308.01
431.20	Einbürgerungstaxen		40'000		25'000		10'550.00
436.10	Betriebs- und Gerichtskosten		45'000		30'000		53'518.10
436.20	Diverse Rückerstattungen		80'000		80'000		147'910.65
451.00	Rückerstattungen Kanton		5'600		5'600		5'815.00
452.00	Rückerstattungen anderer Gemeinwesen		110'000		108'000		109'516.30
<b>029</b>	<b>Bauverwaltung</b>	<b>632'200</b>	<b>240'000</b>	<b>583'100</b>	<b>240'500</b>	<b>558'412.55</b>	<b>222'904.80</b>
301.00	Besoldungen Personal	357'700		302'600		304'663.95	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	27'600		23'300		23'441.15	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	38'500		32'400		31'301.40	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	7'900		6'300		6'129.30	

GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Laufende Rechnung – Detail	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309.00	Übriger Personalaufwand	2'000		2'000			
310.00	Drucksachen, Inserate, Publikationen	13'000		13'000		11'748.55	
317.00	Spesenentschädigungen	2'000		2'000		1'466.90	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	5'500		5'500		5'000.00	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	16'000		15'000		18'399.50	
318.40	Kantonale Baubewilligungsgebühren	110'000		110'000		116'929.00	
318.50	Baukontrollen	45'000		55'000		34'647.25	
318.60	Honorare und Dienstleistungen	5'000		15'000		2'901.95	
319.00	Übriger Sachaufwand	2'000		1'000		1'783.60	
431.00	Baubewilligungsgebühren		240'000		240'000		222'904.80
436.10	Diverse Rückerstattungen				500		
<b>030</b>	<b>Leistungen für Pensionierte</b>	<b>1'200</b>		<b>14'400</b>		<b>14'400.00</b>	
307.00	Rentenleistungen	1'200		14'400		14'400.00	
<b>060</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>1'242'400</b>	<b>5'000</b>	<b>636'700</b>	<b>4'000</b>	<b>661'364.60</b>	<b>4'800.00</b>
301.00	Besoldung Personal	306'200		295'200		297'577.15	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	22'900		22'800		22'418.80	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	36'500		36'100		32'388.15	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	6'600		6'100		5'815.40	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	5'000		9'000		10'395.90	
312.00	Energie, Wasser, Heizung	30'000		24'000		35'123.25	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	4'500		4'000		3'649.05	
314.00	Unterhalt Liegenschaft	17'000		6'000		17'504.35	
315.10	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	12'000		12'000		12'198.00	
316.00	Raummieten	53'100		61'000		61'082.10	
317.00	Spesenentschädigungen			500		1'268.40	
318.20	Sachversicherungen	12'000		12'000		11'730.75	
318.40	Kehrichtgebühren	600		600		489.40	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	710'600		130'300		131'420.40	
393.00	Kapitalzinsen	25'400		17'100		18'303.50	
427.00	Liegenschaftserträge		1'000				800.00
491.00	Interne Verrechnung Miete		4'000		4'000		4'000.00
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>1'835'600</b>	<b>1'511'100</b>	<b>1'899'600</b>	<b>1'840'900</b>	<b>1'442'346.20</b>	<b>1'368'560.05</b>
<b>100</b>	<b>Vermessung</b>	<b>55'000</b>		<b>51'000</b>		<b>3'031.00</b>	
318.00	Nachführung Grundbuch und Vermessungswerk	55'000		51'000		3'031.00	
<b>103</b>	<b>Betreibungswesen</b>	<b>379'600</b>	<b>530'000</b>	<b>383'600</b>	<b>620'000</b>	<b>385'616.00</b>	<b>611'272.35</b>
301.00	Besoldungen Personal	274'200		271'000		267'829.45	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	21'300		21'100		21'086.35	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	20'600		18'100		20'877.95	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	5'300		4'900		5'602.65	
309.00	Übriger Personalaufwand	700		700		473.70	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	6'000		6'000		6'494.10	
315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, IT	11'800		11'800		13'762.20	
317.00	Spesenentschädigungen	7'200		7'500		7'238.00	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	32'000		42'000		41'716.95	
319.00	Übriger Sachaufwand	500		500		534.65	
431.00	Gebühren		530'000		620'000		611'242.35
436.00	Rückerstattungen						30.00
<b>107</b>	<b>Wirtschaftswesen</b>		<b>37'500</b>		<b>38'000</b>		<b>37'180.00</b>
410.00	Plakat- und Warenautomatengebühren						250.00
431.00	Gastgewerbeabgaben/-gebühren		37'500		38'000		36'930.00
<b>114</b>	<b>Sicherheitsdienst Gemeinde</b>	<b>35'000</b>		<b>35'000</b>		<b>33'486.00</b>	
318.00	Sicherheits- und Überwachungsdienst	35'000		35'000		33'486.00	

GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Laufende Rechnung – Detail	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>120</b>	<b>Vermittler</b>	<b>20'300</b>	<b>9'000</b>	<b>20'900</b>	<b>9'000</b>	<b>16'657.90</b>	<b>10'100.00</b>
301.00	Entschädigung an Vermittler	13'700		13'500		12'500.00	
317.00	Spesenentschädigungen	2'700		2'700		675.00	
319.00	Übriger Sachaufwand	3'900		4'700		3'482.90	
431.00	Vermittlergebühren		9'000		9'000		10'100.00
<b>140</b>	<b>Feuerwehr (Spezialfinanzierung)</b>	<b>628'900</b>	<b>628'900</b>	<b>679'100</b>	<b>679'100</b>	<b>694'317.35</b>	<b>694'317.35</b>
300.10	Entschädigung Kommissionspräsident	8'000		8'000		7'999.80	
301.10	Besoldungen Feuerwehrkorps inkl. Pikett- und Aktiveinsätze	134'900		134'900		169'130.60	
301.20	Besoldung Brandschutzexperte	5'000		5'000		5'000.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge			2'000		1'323.85	
306.00	Dienstanzüge und Einsatzbekleidung	20'700		13'700		17'151.95	
309.10	Aus- und Weiterbildungskurse	28'300		35'400		20'343.20	
309.30	Allgemeiner Personalaufwand	4'000		7'000		10'717.35	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'500		7'800		7'548.80	
311.00	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Ausrüstung	51'500		91'300		49'661.25	
312.00	Energie, Wasser, Heizung	5'000		5'000		6'536.80	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	6'000		6'000		10'694.30	
314.00	Unterhalt Feuerwehrgebäude, Magazine, Depots	21'900		10'700		106'922.05	
315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Ausrüstung	43'300		47'000		84'107.40	
317.00	Spesenentschädigungen	1'900		5'700		4'268.00	
318.10	Telefon- und Alarmanlagen, Porti, Frachten	25'100		20'000		19'929.40	
318.20	Sachversicherung	15'000		15'000		17'018.40	
319.00	Übriger Sachaufwand	37'900		36'000		13'479.60	
329.00	Skonti auf Ersatzabgaben			1'500		-142.35	
330.00	Abschreibung Ersatzabgaben			5'000		2'550.30	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	184'200		213'200		130'802.40	
380.00	Einlage Spezialfinanzierung	14'500					
393.00	Kapitalzinsen	18'200		8'900		9'274.25	
429.00	Aktivzinsen Spezialfinanzierung		4'400		4'200		6'500.00
430.10	Feuerwehrrersatzabgaben		580'000		570'000		575'876.45
431.00	Feuerschauggebühren		7'000		7'000		8'289.40
434.00	Benützungsggebühren, Dienstleistungen						
436.10	Diverse Rückerstattungen		30'000		30'000		55'524.45
461.00	Kantonsbeitrag		7'500		6'800		28'195.00
480.00	Entnahme Spezialfinanzierung				61'100		19'932.05
<b>150</b>	<b>Militär</b>	<b>577'500</b>	<b>271'000</b>	<b>577'500</b>	<b>452'300</b>	<b>190'466.80</b>	
314.00	Sanierung Schiessanlagen	571'000		571'000		185'059.80	
365.00	Beiträge Schiessvereine	6'500		6'500		5'407.00	
436.10	Beiträge Sanierung Schiessanlagen		271'000		452'300		
<b>160</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>139'300</b>	<b>34'700</b>	<b>152'500</b>	<b>42'500</b>	<b>118'771.15</b>	<b>15'690.35</b>
301.00	Besoldungen	39'800		39'800		37'726.50	
301.40	Entschädigung Sanitätswesen inkl. Pikett- und Aktiveinsätze	12'000		8'000		10'942.80	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	2'000		2'000		2'940.25	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	1'500		1'300		1'856.30	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	600		500		416.35	
309.00	Übriger Personalaufwand	500		500		1'700.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	800		800		600.00	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Ausrüstung	1'400		500		479.15	
311.10	Anschaffung Sanitätswesen	9'400		8'100		9'070.05	
311.20	Anschaffung Gemeindeführungsstab	500		500			
312.00	Energie, Wasser, Heizung	1'000		1'000		906.45	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	500		500		224.65	
314.00	Unterhalt Zivilschutzanlagen	5'200		3'000		6'101.50	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Ausrüstung	1'500		1'500		1'027.50	

GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Laufende Rechnung – Detail	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
315.10	Unterhalt Material Sanitätswesen	4'500		7'900		4'057.10	
317.00	Spesenentschädigungen	1'000		1'000		2'029.75	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	5'000		5'000		4'243.60	
318.20	Sachversicherungen	5'000		5'000		4'608.75	
318.40	Überwachung Rossberggebiet			18'000			
318.90	Übungen, Rapporte, Aktivfälle	2'000		2'000		2'769.95	
319.00	Übriger Sachaufwand	2'300		2'300		832.95	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	12'300		13'500		16'000.00	
366.00	Beiträge an Private	27'800		27'800		8'216.05	
393.00	Kapitalzinsen	2'700		2'000		2'021.50	
436.00	Diverse Rückerstattungen						3'202.75
460.00	Bundesbeiträge		3'500		3'500		3'500.00
461.00	Kantonsbeiträge				10'000		
480.00	Entnahme aus Verpflichtungen Schutzraumabgeltungen		31'200		29'000		8'987.60
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>13'641'000</b>	<b>2'251'300</b>	<b>13'227'000</b>	<b>2'156'200</b>	<b>12'782'293.71</b>	<b>2'253'365.18</b>
<b>200</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>1'508'200</b>	<b>471'600</b>	<b>1'483'700</b>	<b>481'400</b>	<b>1'415'511.17</b>	<b>450'850.25</b>
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	1'114'800		1'056'300		996'267.30	
302.10	Besoldungen Stellvertretungen	24'000		23'000		56'595.55	
302.20	Besoldungen Deutschunterricht fremdsprachige Kinder	63'400		95'000		103'706.80	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	89'000		82'500		87'645.77	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	128'000		115'200		120'990.50	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	26'000		22'400		23'016.80	
307.00	Renten-/Überbrückungsleistung	7'100		11'800			
309.00	Übriger Personalaufwand	2'000		2'000		386.65	
310.00	Büro- und Schulmaterial, Lehrmittel	32'900		29'000		24'971.50	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	20'000		45'000		1'118.40	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	1'000		1'500		811.90	
436.10	Diverse Rückerstattungen		16'000		10'000		20'850.25
461.00	Kantonsbeitrag Schülerpauschale		455'600		471'400		430'000.00
<b>210</b>	<b>Primarschule</b>	<b>7'653'700</b>	<b>1'206'000</b>	<b>7'473'100</b>	<b>1'154'000</b>	<b>7'162'142.43</b>	<b>1'252'216.25</b>
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	5'533'600		5'425'100		5'217'301.65	
302.10	Besoldungen Stellvertretungen	205'000		212'000		170'174.80	
302.20	Besoldungen Deutschunterricht fremdsprachige Kinder	140'700		130'000		146'739.90	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	429'000		417'400		428'313.70	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	610'000		586'700		589'042.80	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	126'000		113'200		112'600.67	
307.00	Renten-/Überbrückungsleistung	13'700		39'400		21'385.00	
309.00	Übriger Personalaufwand	22'500		20'000		22'931.90	
310.00	Büro- und Schulmaterial, Lehrmittel	292'400		270'000		225'318.51	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	19'000		35'000		37'977.50	
311.10	Anschaffungen ICT Lizenzen/Hardware	60'000		60'000		56'028.35	
315.00	Unterhalt ICT Support/Netzwerk	70'000		60'000		57'549.45	
317.00	Spesenentschädigungen					769.35	
317.10	Schulverlegungen, Lager, Sporttage, Exkursionen	60'900		36'600		40'281.75	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	6'500		10'000		6'072.00	
318.20	Projektkosten	12'000		12'000		3'131.00	
319.00	Übriger Sachaufwand	3'500		3'000		3'525.90	
352.00	Schulgelder an andere Schulträger	48'900		42'700		22'998.20	
436.00	Diverse Rückerstattungen		57'300		30'000		102'616.25
461.00	Kantonsbeitrag Schülerpauschale		1'148'700		1'124'000		1'149'600.00

GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Laufende Rechnung – Detail	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>214</b>	<b>Musikschule</b>	<b>753'100</b>	<b>299'800</b>	<b>767'000</b>	<b>306'300</b>	<b>800'957.69</b>	<b>308'229.05</b>
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	608'600		619'700		636'313.15	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	43'500		45'000		48'148.80	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	45'500		47'000		56'917.25	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	7'000		7'600		11'400.20	
309.00	Übriger Personalaufwand	5'700		5'900		5'693.80	
310.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	4'300		4'700		4'395.89	
310.20	Schulmaterial, Lehrmittel	1'600		2'000		1'537.05	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Instrumente	5'900		4'700		8'004.85	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Instrumente	5'000		5'500		5'084.70	
316.00	Schulraummiete	9'100		9'100		5'600.00	
317.00	Spesenentschädigungen	3'000		3'200		3'178.50	
317.10	Projekte und Konzerte	7'000		5'300		5'044.70	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	1'700		2'000		3'675.15	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'200		1'300		1'963.65	
391.00	Interne Verrechnung Miete	4'000		4'000		4'000.00	
433.00	Schulgelder		267'000		273'000		262'526.95
436.10	Diverse Rückerstattungen		3'000		2'500		11'438.30
452.00	Kostenanteil Gemeinde Steinerberg		29'800		30'800		34'263.80
<b>218</b>	<b>Allgemeine Schuldienste</b>	<b>507'100</b>	<b>171'000</b>	<b>373'000</b>	<b>101'000</b>	<b>332'478.46</b>	<b>90'707.13</b>
303.00	Sozialversicherungsbeiträge					3'529.25	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge					872.90	
317.00	Mittagsbetreuung					15'204.75	
317.20	Tagesbetreuung	198'500		93'000		61'454.75	
318.00	Schülertransporte	256'600		240'000		208'463.80	
318.10	Sportaktivitäten	37'000		31'000		36'900.00	
319.00	Übriger Sachaufwand	15'000		9'000		6'053.01	
436.10	Beiträge Mittagsbetreuung						256.95
436.20	Beiträge Tagesbetreuung		137'000		69'000		59'005.18
452.00	Anteil Bezirk Schülertransport		34'000		32'000		31'445.00
<b>219</b>	<b>Schulverwaltung</b>	<b>439'500</b>		<b>432'400</b>		<b>378'603.64</b>	
301.00	Besoldung Personal	334'100		329'600		290'432.25	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	26'100		25'700		22'318.90	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	41'300		42'100		34'569.60	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	7'500		7'000		5'897.65	
309.00	Übriger Personalaufwand	5'000		4'000		5'270.00	
310.00	Drucksachen, Inserate	9'000		8'000		7'998.19	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	2'000		1'000			
315.20	Unterhalt IT	5'000		5'000		4'236.30	
317.00	Spesenentschädigungen	4'000		5'000		3'008.75	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	4'500		4'000		4'369.30	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'000		1'000		502.70	
<b>220</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>985'600</b>		<b>943'900</b>		<b>835'091.70</b>	
351.00	Beitrag an Heilpädagogische Tagesschulen	985'600		943'900		835'091.70	
<b>240</b>	<b>Schulliegenschaften und Anlagen</b>	<b>1'785'800</b>	<b>102'900</b>	<b>1'745'900</b>	<b>113'500</b>	<b>1'849'508.62</b>	<b>151'362.50</b>
301.00	Besoldung Hauswarte	191'400		191'800		190'473.10	
301.20	Entschädigung an Aushilfen	235'900		210'000		258'249.80	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	33'200		31'900		33'154.72	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	44'000		42'700		40'529.65	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	9'500		8'600		8'497.75	
309.00	Übriger Personalaufwand					500.00	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	18'500		11'500		38'234.30	
312.00	Energie, Wasser, Heizung	175'000		175'000		174'813.45	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	35'000		35'000		33'625.20	
314.00	Unterhalt Liegenschaften und Anlagen	180'000		220'000		253'532.75	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	43'000		50'000		44'960.25	
316.00	Mieten	35'500		35'500		35'438.00	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	1'500		1'500		1'522.50	
318.20	Sachversicherungen	37'500		37'500		37'558.50	

GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Laufende Rechnung – Detail	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.40	Kehrichtgebühren	10'000		10'000		9'829.45	
318.60	Honorare und Dienstleistungen					16'662.85	
319.00	Übriger Sachaufwand	3'000		3'000		3'033.00	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	623'800		608'500		593'069.95	
393.00	Kapitalzinsen	109'000		73'400		75'823.40	
427.00	Mietzinserträge Liegenschaften		80'400		91'000		91'004.70
434.00	Benützungsgebühren		19'000		19'000		16'385.00
436.10	Diverse Rückerstattungen		3'500		3'500		43'972.80
<b>290</b>	<b>Übriges Bildungswesen</b>	<b>8'000</b>		<b>8'000</b>		<b>8'000.00</b>	
365.00	Beiträge an private Institutionen	8'000		8'000		8'000.00	
<b>3</b>	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>709'200</b>	<b>43'000</b>	<b>587'500</b>	<b>51'600</b>	<b>509'415.67</b>	<b>47'297.35</b>
<b>300</b>	<b>Kulturförderung</b>	<b>99'000</b>		<b>118'000</b>		<b>88'233.40</b>	<b>40.00</b>
318.50	Allgemeine kulturelle Zwecke	24'000		36'500		14'683.40	
365.00	Beiträge an private Institutionen und Vereine	75'000		81'500		73'550.00	
435.10	Diverse Verkäufe						40.00
<b>330</b>	<b>Parkanlagen und Wanderwege</b>	<b>90'500</b>	<b>5'000</b>	<b>79'500</b>	<b>5'000</b>	<b>64'919.35</b>	<b>2'335.00</b>
314.00	Unterhalt von Parkanlagen	25'000		28'500		15'753.20	
314.10	Unterhalt Wanderwege	55'500		50'000		46'159.90	
314.20	Sanierung Seeufer in Arth	10'000		1'000		3'006.25	
461.00	Kantonsbeitrag		5'000		5'000		2'335.00
<b>340</b>	<b>Sport- und Freizeitanlagen</b>	<b>278'100</b>		<b>154'300</b>	<b>8'600</b>	<b>124'092.55</b>	
314.10	Unterhalt Sportanlagen	4'700		2'700		1'545.40	
314.20	Unterhalt Sportplatz Goldau	64'000		62'500		53'253.80	
316.00	Miete Sporthallen Bezirk	20'000		20'000		20'000.00	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	155'400		16'200		22'000.00	
365.00	Beiträge an allgemeine sportliche Zwecke	28'500		35'500		24'255.00	
365.10	Kosten Projekt «slowUp»			15'000			
393.00	Kapitalzinsen	5'500		2'400		3'038.35	
439.00	Diverse Einnahmen Projekt «slowUp»				8'600		
<b>341</b>	<b>Dreifachturnhalle und Aussenanlagen</b>	<b>100'000</b>	<b>8'000</b>	<b>100'000</b>	<b>8'000</b>	<b>90'405.00</b>	<b>9'150.00</b>
313.00	Betriebskosten	70'000		70'000		61'959.75	
314.00	Unterhaltskosten	30'000		30'000		28'445.25	
434.00	Benützungsgebühren		8'000		8'000		9'150.00
<b>345</b>	<b>Seebad Arth</b>	<b>113'600</b>	<b>30'000</b>	<b>122'700</b>	<b>30'000</b>	<b>130'774.92</b>	<b>35'772.35</b>
301.00	Besoldungen Personal	48'300		47'300		46'211.05	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	3'800		3'700		3'396.95	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	5'100		4'600		4'216.40	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	1'100		1'000		896.60	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'300		1'300		875.30	
311.00	Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte	1'000		8'300		23'840.55	
312.00	Energie, Wasser, Heizung	1'000		1'000		568.15	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	2'000		2'000		1'203.61	
314.00	Unterhalt Liegenschaften und Anlagen	25'000		30'000		26'007.54	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	4'000		4'000		4'003.57	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	1'000		1'000		843.25	
318.20	Sachversicherungen	3'500		1'500		457.70	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	13'600		14'800		16'000.00	
393.00	Kapitalzinsen	2'900		2'200		2'254.25	
435.00	Eintrittsgelder		30'000		30'000		31'781.00
436.00	Diverse Rückerstattungen						3'991.35
<b>350</b>	<b>Übrige Freizeitgestaltung</b>	<b>28'000</b>		<b>13'000</b>		<b>10'990.45</b>	
314.00	Unterhalt Spielplätze	28'000		13'000		10'990.45	

GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Laufende Rechnung – Detail	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>743'800</b>		<b>715'200</b>		<b>728'491.45</b>	
<b>440</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>704'800</b>		<b>676'800</b>		<b>694'761.00</b>	
365.10	Beiträge an Pflegefinanzierung ambulant	670'000		650'000		671'591.00	
365.20	Beiträge an übrige private Institutionen	34'800		26'800		23'170.00	
<b>460</b>	<b>Schulgesundheitsdienst</b>	<b>28'000</b>		<b>27'400</b>		<b>23'414.90</b>	
318.10	Schulärztlicher Dienst	2'000		2'000		1'919.00	
318.20	Schulzahnärztlicher Dienst	26'000		25'400		21'495.90	
<b>491</b>	<b>Seerettungsdienst</b>	<b>11'000</b>		<b>11'000</b>		<b>10'315.55</b>	
352.00	Entschädigung Seerettungsdienst	11'000		11'000		10'315.55	
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>8'647'400</b>	<b>1'580'000</b>	<b>8'208'800</b>	<b>1'540'000</b>	<b>8'375'612.27</b>	<b>1'551'148.35</b>
<b>500</b>	<b>Sozialversicherungen</b>	<b>3'187'900</b>		<b>2'883'500</b>		<b>3'207'232.70</b>	
361.00	Beiträge an Kanton (EL)	2'253'400		2'062'900		2'020'009.20	
362.00	Beiträge an Pflegefinanzierung stationär	934'500		820'600		1'187'223.50	
<b>520</b>	<b>Krankenversicherungen</b>	<b>868'500</b>		<b>829'700</b>		<b>909'722.45</b>	
361.00	Beitrag obligatorische Krankenversicherung IPV	661'200		626'400		707'917.40	
366.00	Kosten KK Verlustscheine	207'300		203'300		201'805.05	
<b>540</b>	<b>Jugend und Familie</b>	<b>287'300</b>		<b>233'300</b>		<b>229'846.05</b>	<b>27'525.35</b>
319.00	Übriger Sachaufwand	1'000		1'000			
365.00	Beiträge an private Institutionen	3'000		4'000		880.00	
365.20	Familienergänzende Kinderbetreuung	100'000		45'000		46'341.60	
365.40	Integrationsprojekte	20'000		20'000		24'951.85	
365.50	Personalaufwand Jugendkonzept	130'000		130'000		130'000.20	
365.60	Sachaufwand Jugendkonzept	7'000		7'000		7'111.75	
365.70	Mieten Jugendkonzept	20'300		20'300		20'296.65	
365.80	Projekte Jugendkonzept	6'000		6'000		264.00	
436.00	Rückerstattungen						27'525.35
<b>541</b>	<b>Alter</b>	<b>8'000</b>		<b>8'000</b>		<b>2'212.00</b>	
310.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'000		3'000		159.90	
365.10	Beiträge und Projekte	5'000		5'000		2'052.10	
<b>580</b>	<b>Wirtschaftliche Sozialhilfe</b>	<b>2'580'000</b>	<b>980'000</b>	<b>2'500'000</b>	<b>940'000</b>	<b>2'336'124.10</b>	<b>946'961.65</b>
366.10	Schweizerbürger in der Gemeinde	900'000		900'000		752'064.35	
366.20	Ausländer	1'500'000		1'400'000		1'379'362.45	
366.30	Gemeindebürger in anderen Kantonen					11'925.50	
366.50	Alimentenbevorschussung	180'000		200'000		192'771.80	
436.10	Verwandtenbeiträge						9'333.20
436.20	Unterstützungsbeiträge		750'000		700'000		643'414.30
436.30	Rückerstattung AHV/IV-Renten, EL/ALV		150'000		150'000		130'367.35
436.50	Rückerstattung Alimentenbevorschussung		80'000		90'000		89'365.80
461.00	Rückerstattung anderer Kantone						74'481.00
<b>581</b>	<b>Asylwesen</b>	<b>900'000</b>	<b>600'000</b>	<b>930'000</b>	<b>600'000</b>	<b>888'409.60</b>	<b>576'661.35</b>
366.10	Unterstützungsbeiträge Asylbewerber	900'000		930'000		888'409.60	
451.00	Rückerstattung Kanton Asylbewerber		600'000		600'000		576'661.35

GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Laufende Rechnung – Detail	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>582</b>	<b>Arbeitslosenhilfe</b>	<b>80'000</b>		<b>100'000</b>		<b>73'948.05</b>	
366.00	Beschäftigungsprogramm	80'000		100'000		73'948.05	
<b>589</b>	<b>Übrige Sozialhilfe, Fürsorgeverwaltung</b>	<b>735'700</b>		<b>724'300</b>		<b>728'117.32</b>	
301.00	Besoldungen Personal	325'300		323'100		326'730.45	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	25'000		24'800		24'708.10	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	27'400		25'000		31'046.05	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	7'200		6'700		6'621.45	
309.00	Übriger Personalaufwand	4'000		4'000		3'174.37	
310.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'000		2'000		900.00	
317.00	Spesenentschädigungen	1'000		1'000		139.60	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	2'000		4'000		4'100.00	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	21'000		21'000		29'111.55	
319.00	Übriger Sachaufwand			200		71.05	
361.00	Beitrag an Kanton IIZ	4'000		4'000		3'120.00	
365.10	Beiträge an private und gemeinnützige Institutionen	34'800		30'500		29'901.10	
365.20	Beitrag Sozialdienstberatungsstelle	282'000		278'000		268'493.60	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>2'502'800</b>	<b>362'000</b>	<b>2'080'600</b>	<b>365'000</b>	<b>2'037'710.64</b>	<b>375'763.35</b>
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>1'683'400</b>	<b>362'000</b>	<b>1'262'600</b>	<b>365'000</b>	<b>1'235'016.19</b>	<b>375'763.35</b>
301.00	Besoldung Werkpersonal	509'000		498'300		508'950.95	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	39'600		38'700		38'832.85	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	50'800		50'100		45'836.25	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	22'300		21'000		20'773.85	
306.00	Dienstkleider	5'000		5'000		4'042.95	
309.00	Übriger Personalaufwand					100.00	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	8'000		12'000		5'112.70	
312.00	Strom öffentliche Beleuchtung	1'500		1'500		1'220.60	
312.20	Energie, Wasser, Heizung	1'000		1'000		6'536.80	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	33'000		33'000		34'750.85	
314.00	Winterdienst	50'000		52'000		74'649.15	
314.10	Unterhalt Strassen, Mauern, Brücken	100'000		80'000		54'854.40	
314.20	Unterhalt öffentliche Beleuchtung und Signale	65'000		50'000		51'109.81	
314.30	Unterhalt Werkhof, Magazine	5'000		5'000		38'586.85	
314.40	Unterhalt Bushaltestellen	2'500		1'000			
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	50'000		50'000		57'794.63	
317.00	Spesenentschädigungen	1'000		1'000		967.25	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	4'500		4'500		4'319.55	
318.20	Sachversicherungen	8'000		8'000		8'696.60	
318.40	Kehrichtgebühren	8'000		8'000		4'083.70	
319.00	Übriger Sachaufwand	2'500		1'500		2'161.50	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	661'700		311'000		240'247.05	
393.00	Kapitalzinsen	55'000		30'000		31'387.90	
434.00	Ertrag bewirtschaftete Parkplätze		330'000		360'000		359'269.50
436.00	Diverse Rückerstattungen		32'000		5'000		16'493.85
<b>630</b>	<b>Privatstrassen</b>	<b>50'000</b>		<b>50'000</b>		<b>122'193.65</b>	
365.10	Unterhaltsbeiträge Privatstrassen	50'000		50'000		122'193.65	
<b>650</b>	<b>Regionalverkehr</b>	<b>721'300</b>		<b>732'000</b>		<b>649'310.90</b>	
361.00	Anteil Defizit öffentlicher Verkehr	651'300		642'000		554'310.90	
365.00	Finanzierungsbeitrag Rigi-Bahnen AG	70'000		90'000		95'000.00	
<b>660</b>	<b>Schiffahrt</b>	<b>48'100</b>		<b>36'000</b>		<b>31'189.90</b>	
314.00	Unterhalt Schiff- und Landungssteg	9'500		5'000		630.90	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	6'300					
362.00	Anteil Zugersee-Schiffahrt	31'000		31'000		30'559.00	
393.00	Kapitalzinsen	1'300					

GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Laufende Rechnung – Detail	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b>	<b>2'703'100</b>	<b>2'246'600</b>	<b>2'620'900</b>	<b>2'071'200</b>	<b>2'435'499.96</b>	<b>2'024'272.96</b>
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>	<b>1'546'600</b>	<b>1'546'600</b>	<b>1'306'300</b>	<b>1'306'300</b>	<b>1'293'836.40</b>	<b>1'293'836.40</b>
300.10	Entschädigung Kommissionspräsident	8'000		8'000		8'000.40	
301.00	Besoldungen Personal	105'300		105'300		108'251.45	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	8'300		8'300		8'211.05	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	17'100		17'500		15'333.90	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	2'400		2'200		2'126.40	
309.00	Übriger Personalaufwand	200		500			
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	300		200		58.00	
314.00	Unterhalt Kanalisationsnetz	233'000		140'000		153'966.05	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	3'000		2'000		1'961.85	
317.00	Spesenentschädigungen	700		1'100		625.05	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	1'300		1'300		1'300.00	
318.20	Sachversicherungen	5'100		5'100		448.00	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	10'000		5'000		17'487.00	
318.40	Generelle Entwässerungsplanung (GEP)	40'000		40'000		42'142.05	
318.50	Kanalisationskataster/ Plannachführungen	20'000		20'000		31'369.50	
319.00	Übriger Sachaufwand	2'000		2'000		1'300.00	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	109'100		118'500		128'000.00	
352.10	Rückvergütung Gemeinde Lauerz	5'000		4'000		6'595.50	
362.10	Betriebskostenanteil GVRZ	952'400		808'000		748'503.75	
393.00	Kapitalzinsen	23'400		17'300		18'156.45	
429.00	Aktivzinsen Spezialfinanzierung		6'400		6'900		12'800.00
431.00	Kanalisations-Bewilligungen		20'000		20'000		17'261.60
434.10	Abwasser-Benützungsgebühren		1'100'000		1'100'000		1'155'545.14
436.20	Rückerstattungen				2'000		2'175.00
480.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		420'200		177'400		106'054.66
<b>720</b>	<b>Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>	<b>580'000</b>	<b>580'000</b>	<b>586'200</b>	<b>586'200</b>	<b>611'546.71</b>	<b>611'546.71</b>
300.10	Entschädigung Kommissionspräsident			8'000		7'999.80	
301.00	Besoldungen Personal	19'800		19'800		19'476.50	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	1'500		1'500		1'452.65	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	1'500		1'300		1'856.30	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	400		400		376.30	
309.00	Übriger Personalaufwand	700		700		656.25	
310.00	Drucksachen, Publikationen, Inserate	8'400		8'400		8'366.00	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	3'000		3'000			
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	500		500		201.00	
314.00	Unterhalt der Sammelstellen	500		500		3'001.30	
315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte					123.00	
317.00	Spesenentschädigungen	500		500		38.20	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	4'000		4'000		4'000.00	
318.20	Sachversicherungen					91.45	
318.40	Kehrichtentsorgung (Grundgebühr)	525'600		515'000		515'880.00	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'200					
330.10	Abschreibung Kehrichtgebühren			2'000		823.57	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	12'400					
380.00	Einlage in Spezialfinanzierung			20'600		47'204.39	
429.00	Aktivzinsen Spezialfinanzierung		5'100		4'200		3'400.00
434.10	Kehrichtgebühren (Grundgebühren)		383'000		420'000		432'817.06
435.00	Erlöse aus Altpapier/Recycling		128'000		120'000		127'435.75
436.10	Rückerstattungen		12'000		12'000		17'893.90
436.20	Rückerstattung Standort- Entschädigung ZKRI		30'000		30'000		30'000.00
480.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		21'900				

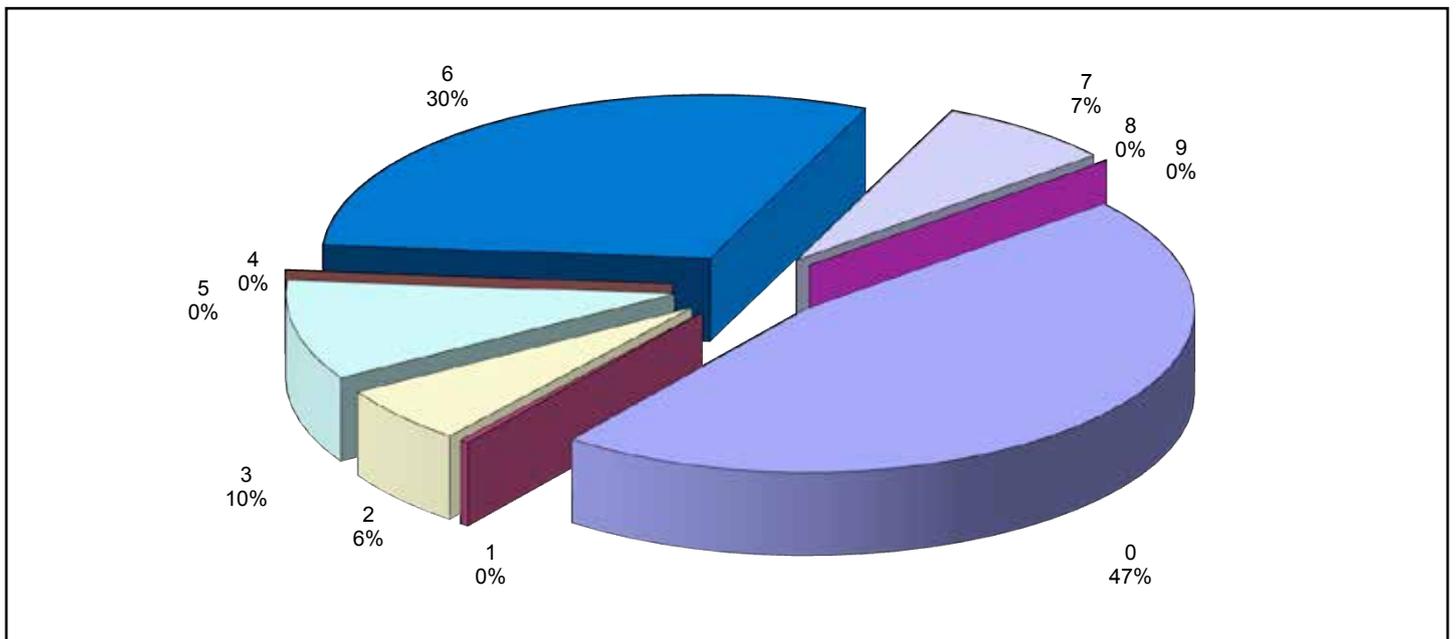
GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Laufende Rechnung – Detail	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>740</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>119'100</b>	<b>30'000</b>	<b>93'000</b>	<b>30'500</b>	<b>97'297.20</b>	<b>28'780.00</b>
301.00	Besoldungen Personal	27'200		27'000		27'016.50	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	1'800		1'800		1'786.25	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	1'500		1'300		1'856.30	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	600		600		455.70	
310.00	Drucksachen, Inserate, Publikationen	1'000		1'000		500.00	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	4'000		4'000		3'475.85	
312.00	Energie, Wasser, Heizung	200		200		200.00	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'200		1'200		2'018.50	
314.00	Unterhalt Friedhof- und Betriebsanlagen	50'000		37'000		33'439.20	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	500		500			
317.00	Spesenentschädigungen	100		100		79.10	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	1'000		1'000		1'000.00	
318.20	Sachversicherungen	400		400		568.15	
318.30	Entschädigung an Urnenbestattung					7'600.00	
318.40	Muldengebühren	500		500		108.00	
319.00	Übriger Sachaufwand	3'000		2'000		300.00	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	23'500		12'600		14'908.95	
393.00	Kapitalzinsen	2'600		1'800		1'984.70	
434.00	Gräbertaxen		30'000		30'000		28'780.00
436.00	Anteil Begräbniskosten				500		
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauung</b>					<b>67.00</b>	
365.00	Perimeterbeiträge an Wuhrkorporationen					67.00	
<b>780</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>182'400</b>	<b>90'000</b>	<b>418'900</b>	<b>148'200</b>	<b>178'209.45</b>	<b>90'109.85</b>
301.00	Besoldungen Personal	21'100		21'100		19'977.15	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	1'500		1'500		1'451.00	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	1'500		1'300		1'855.45	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	400		400		375.20	
309.00	Übriger Personalaufwand	400		400		459.00	
310.00	Drucksachen, Publikationen	500		500		657.00	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	3'500		2'000		936.60	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	5'000		3'000		9'203.45	
314.10	Unterhalt der öffentlichen Toiletten	2'500		2'500		2'473.35	
314.20	Unterhalt Kadaversammelstelle Bernerhöhe	3'000		3'000		2'193.10	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	2'000		2'000		2'564.50	
317.00	Spesenentschädigungen	100		100		249.00	
318.00	Aktivitäten Umweltschutz	110'000		100'000		93'595.45	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	3'000		3'000		15'411.60	
318.50	Übrige Abfallbeseitigung	27'900		24'000		26'807.60	
318.70	Untersuchungen und Analysen			254'100			
436.00	Diverse Rückerstattungen		90'000		148'200		90'109.85
<b>790</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>275'000</b>		<b>216'500</b>		<b>254'543.20</b>	
310.00	Drucksachen, Publikationen	500		1'000		500.00	
317.00	Spesenentschädigungen	500		500			
318.30	Gutachten, Rechtskosten	10'000		10'000		4'320.00	
318.40	Planungskosten Orts- und Zonenplanung	150'000		90'000		155'366.25	
318.50	Planungskosten Strassenerschliessung	50'000		50'000		53'213.65	
318.70	Vollzug Schutzzonenplanung	64'000		65'000		41'143.30	

GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Laufende Rechnung – Detail	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>98'600</b>	<b>72'000</b>	<b>59'400</b>	<b>28'000</b>	<b>47'136.85</b>	<b>44'500.00</b>
<b>802</b>	<b>Viehausstellung</b>	<b>23'500</b>	<b>18'000</b>			<b>22'096.85</b>	<b>18'000.00</b>
300.20	Tag- und Sitzungsgelder	100				85.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	2'000				1'550.90	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	4'400				6'260.00	
314.00	Baulicher Unterhalt	6'100				4'426.15	
318.50	Ehrenkosten, Anlässe, Empfänge	10'900				9'774.80	
452.00	Bezirksbeitrag Viehausstellung		18'000				18'000.00
<b>830</b>	<b>Tourismus, Kommunale Werbung</b>	<b>45'300</b>	<b>26'000</b>	<b>42'600</b>		<b>11'410.00</b>	
365.00	Beiträge an Verkehrsvereine und übrige Institutionen	45'300		42'600		11'410.00	
406.00	Kurtaxen		26'000				
<b>840</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>29'800</b>		<b>16'800</b>		<b>13'630.00</b>	
365.00	Beiträge an private Institutionen	29'800		16'800		13'630.00	
<b>863</b>	<b>Energieversorgung</b>		<b>28'000</b>		<b>28'000</b>		<b>26'500.00</b>
410.00	Verteilprovision EW Schwyz		28'000		28'000		26'500.00
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>548'200</b>	<b>25'612'200</b>	<b>477'500</b>	<b>24'901'500</b>	<b>496'359.62</b>	<b>23'470'971.69</b>
<b>900</b>	<b>Gemeindesteuern</b>	<b>130'000</b>	<b>17'814'000</b>	<b>145'000</b>	<b>17'416'000</b>	<b>129'895.31</b>	<b>17'698'270.09</b>
329.10	Steuerskonti	45'000		40'000		32'936.40	
330.10	Abschreibung Steuerverluste	60'000		80'000		84'445.91	
361.00	Pauschale Steueranrechnung	25'000		25'000		12'513.00	
400.00	Ordentliche Steuern natürliche Personen		14'245'000		13'950'000		14'066'732.50
400.10	Ordentliche Steuern natürliche Personen – Vorjahre		1'000'000		850'000		1'083'430.80
400.20	Nach- und Strafsteuern natürliche Personen		40'000		40'000		23'705.45
400.30	Eingang abgeschriebener Steuern natürlicher Personen		40'000		40'000		47'459.44
400.40	Quellensteuern		740'000		710'000		777'570.25
400.50	Lotterie-, Liquidationsgewinn- und Kapitalabfindungssteuern		200'000		250'000		319'621.50
401.00	Ordentliche Steuern juristische Personen		1'445'000		1'450'000		1'418'116.50
401.10	Ordentliche Steuern iur. Personen – Vorjahre		50'000		75'000		-91'141.75
401.30	Eingang abgeschriebener Steuern iur. Personen		1'000		1'000		283.40
406.10	Hundesteuern		53'000		50'000		52'492.00
<b>920</b>	<b>Finanzausgleich</b>		<b>6'449'400</b>		<b>5'847'700</b>		<b>4'058'700.00</b>
444.10	Steuerkraftabschöpfung		5'704'600		5'590'500		3'976'200.00
444.20	Kantonsbeitrag an den Normaufwandausgleich		744'800		257'200		82'500.00
<b>931</b>	<b>Anteil an kantonalen Steuern</b>		<b>1'008'100</b>		<b>1'363'400</b>		<b>1'419'900.00</b>
441.00	Anteil Grundstückgewinnsteuern		1'008'100		1'363'400		1'419'900.00

GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Laufende Rechnung – Detail	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>940</b>	<b>Kapitaldienst</b>	<b>413'900</b>	<b>280'200</b>	<b>328'200</b>	<b>186'900</b>	<b>358'748.91</b>	<b>194'219.45</b>
318.10	Bank- und andere Gebühren	15'000		15'000		19'599.56	
321.20	Vergütungszinsen auf Steuerrückzahlungen	15'000		15'000		17'969.90	
322.10	Zinsen auf langfristigen Schulden	249'200		156'000		163'175.40	
323.00	Zinsen an Sonderrechnungen	134'700		142'200		158'004.05	
420.10	Kontokorrentzinsen						0.50
421.10	Verzugszinsen		30'000		30'000		28'116.90
422.00	Zinsen auf Anlagen des Finanzvermögens		1'000		900		2'926.65
493.00	Interne Verrechnung Passivzinsen		249'200		156'000		163'175.40
<b>942</b>	<b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>4'300</b>	<b>52'500</b>	<b>4'300</b>	<b>32'500</b>	<b>7'715.40</b>	<b>32'132.95</b>
312.00	Energie, Wasser, Heizung	500		500		207.45	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	300		300		321.60	
314.00	Unterhalt Liegenschaft	2'000		2'000		5'747.05	
318.20	Sachversicherungen	1'500		1'500		1'439.30	
423.00	Mietzinserträge		52'500		32'500		32'132.95
<b>993</b>	<b>Neutraler Aufwand und Ertrag</b>		<b>8'000</b>		<b>55'000</b>		<b>67'749.20</b>
469.00	Beiträge aus verwalteten Stiftungen		8'000		55'000		67'749.20
	Ertragsüberschuss	36'187'800	34'378'800	34'050'900	33'597'500	32'790'205.47	31'849'201.79
	Aufwandüberschuss		1'809'000		453'400		941'003.68
		<b>36'187'800</b>	<b>36'187'800</b>	<b>34'050'900</b>	<b>34'050'900</b>	<b>32'790'205.47</b>	<b>32'790'205.47</b>

INVESTITIONSRECHNUNG		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Bezeichnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b> Nettoeinnahmen/Ausgaben	7'585'500	0	340'000	0	85'420	0
1	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b> Nettoeinnahmen/Ausgaben	63'000	0	530'000	0	63'402	0
2	<b>BILDUNG</b> Nettoeinnahmen/Ausgaben	934'000	0	702'000	0	111'070	0
3	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b> Nettoeinnahmen/Ausgaben	1'621'000	0	100'000	0	50'000	7'236
4	<b>GESUNDHEIT</b> Nettoeinnahmen/Ausgaben	0	0	0	0	0	0
5	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b> Nettoeinnahmen/Ausgaben	0	0	0	0	0	0
6	<b>VERKEHR</b> Nettoeinnahmen/Ausgaben	4'950'000	0	945'000	0	610'247	0
7	<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b> Nettoeinnahmen/Ausgaben	1'196'000	990'000	3'979'000	3'979'000	934'923	833'814
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b> Nettoeinnahmen/Ausgaben	0	0	0	0	0	0
9	<b>ABSCHLUSS</b> Nettoeinnahmen/Ausgaben	0	0	0	0	0	0
	<b>Total</b> Aufwandüberschuss Ertragsüberschuss	16'349'500	990'000	6'596'000	3'979'000	1'855'062.95	841'050.20
	<b>Total</b>	16'349'500	16'349'500	6'596'000	6'596'000	1'855'062.95	1'855'062.95

### Prozentualer Anteil Investitionen 2019



INVESTITIONSRECHNUNG – ARTENGLIEDERUNG		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Bezeichnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5</b>	<b>AUSGABEN</b>	<b>16'349'500</b>		<b>6'596'000</b>		<b>1'855'062.95</b>	
<b>50</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>16'349'500</b>		<b>6'596'000</b>		<b>1'720'062.95</b>	
501	Tiefbauten	7'705'000		4'939'000		1'460'170.20	
503	Hochbauten	8'359'500		654'000		120'340.85	
506	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	285'000		1'003'000		139'551.90	
<b>56</b>	<b>Eigene Beiträge</b>					<b>135'000.00</b>	
565	Private Institutionen					135'000.00	
<b>6</b>	<b>EINNAHMEN</b>		<b>990'000</b>		<b>3'979'000</b>		<b>841'050.20</b>
<b>61</b>	<b>Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte</b>		<b>300'000</b>		<b>1'000'000</b>		<b>331'682.95</b>
610	Anschlussgebühren		300'000		1'000'000		331'682.95
<b>65</b>	<b>Entnahme Verpflichtungen Investitionsrechnung</b>		<b>690'000</b>		<b>2'979'000</b>		<b>509'367.25</b>
650	Entnahme Verpflichtungen Investitionsrechnung		690'000		2'979'000		509'367.25
		16'349'500	990'000	6'596'000	3'979'000	1'855'062.95	841'050.20
	Einnahmenüberschuss		15'359'500		2'617'000		1'014'012.75
	Ausgabenüberschuss						
		<b>16'349'500</b>	<b>16'349'500</b>	<b>6'596'000</b>	<b>6'596'000</b>	<b>1'855'062.95</b>	<b>1'855'062.95</b>

GEMEINDE ARTH		Voranschlag 2019		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Konto	Investitionsrechnung – Detail	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>7'585'500</b>		<b>340'000</b>		<b>85'420.40</b>	
<b>020</b>	<b>Gemeindeverwaltung</b>	<b>160'000</b>		<b>160'000</b>			
506.10	Anschaffungen IT	160'000		160'000			
<b>060</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>7'425'500</b>		<b>180'000</b>		<b>85'420.40</b>	
503.20	Altes Feuerwehrgebäude Goldau Gesamtumbau					14'041.40	
503.40	Sanierung ehemaliges Alters- und Pflegeheim Hofmatt inkl. Kindergarten	7'395'500		150'000		37'212.00	
503.60	Überdachung Bushaltestellen	30'000		30'000		34'167.00	
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>63'000</b>		<b>530'000</b>		<b>63'402.40</b>	
<b>140</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>63'000</b>		<b>530'000</b>		<b>63'402.40</b>	
506.20	Schlauchverleger	63'000					
506.80	Ersatz Tanklöschfahrzeug			530'000			
506.90	Hochleistungslüfter					63'402.40	
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>934'000</b>		<b>702'000</b>		<b>111'069.95</b>	
<b>240</b>	<b>Schulliegenschaften und Anlagen</b>	<b>934'000</b>		<b>702'000</b>		<b>111'069.95</b>	
503.12	Turnhalle / Aula Zwygarten					34'920.45	
503.24	Turnhalle Sonnegg	814'000		450'000			
503.27	Sanierung Fassade/Wasserschaden Schulhaus Hofmatt			24'000			
503.28	Einbau Gruppenraum Altes Schulhaus Arth	120'000					
506.01	Aussenanlage / Spielanlage ICT Konzept, Information und Communication Technolgy			24'000			
506.02	Neuanschaffung Präsentations- bildschirme Schulzimmer			72'000		76'149.50	
506.03	Steuerung Heizung SH Sonnegg			132'000			
<b>3</b>	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>1'621'000</b>		<b>100'000</b>		<b>50'000.00</b>	<b>7'236.00</b>
<b>340</b>	<b>Sport- und Freizeitanlagen</b>	<b>1'621'000</b>		<b>100'000</b>		<b>50'000.00</b>	
501.10	bbzg Aussenanlage	440'000					
501.20	Sportzentrum	1'181'000		100'000		50'000.00	
<b>351</b>	<b>Kinderspielplätze</b>						<b>7'236.00</b>
610.00	Abgeltungen Spielplätze						7'236.00
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>4'950'000</b>		<b>945'000</b>		<b>610'247.05</b>	
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>4'950'000</b>		<b>860'000</b>		<b>475'247.05</b>	
501.01	Projektierungsrahmenkredit	800'000					
501.16	ESP Bahnhof Arth-Goldau			750'000		432'995.35	
501.17	Bahnhofplatz / Busbahnhof Goldau	4'000'000					
501.30	Ausbau Eisenbahnweg Goldau			25'000			
501.35	Erschliessung Areal Chilefeld					42'251.70	
501.60	Ausbau Schulweg Arth	100'000					
501.80	Ausbau Breitgasse, Arth Totalsanierung	50'000					
506.60	Ersatz Muldenkipper NISSAN			85'000			
<b>650</b>	<b>Regionalverkehr</b>					<b>135'000.00</b>	
565.20	Aktienzeichnung Rigi-Bahnen AG					135'000.00	
<b>660</b>	<b>Schifffahrt</b>			<b>85'000</b>			
501.01	Ersatz Prellanlage			85'000			

<b>GEMEINDE ARTH</b>		<b>Voranschlag 2019</b>		<b>Voranschlag 2018</b>		<b>Rechnung 2017</b>	
Konto	Investitionsrechnung – Detail	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7</b>	<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b>	<b>1'196'000</b>	<b>990'000</b>	<b>3'979'000</b>	<b>3'979'000</b>	<b>934'923.15</b>	<b>833'814.20</b>
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>990'000</b>	<b>990'000</b>	<b>3'979'000</b>	<b>3'979'000</b>	<b>833'814.20</b>	<b>833'814.20</b>
501.09	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Fischmatt			24'000		61'421.10	
501.11	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Bauareal Gütsch Goldau	350'000		350'000			
501.17	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Tramweg Goldau, Gebiet Harmettlen			200'000			
501.19	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Gebiet Guetwindi Oberarth			300'000		16'977.80	
501.20	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Bergstrasse Oberarth	120'000		120'000			
501.25	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Groberschliessungen Kanalisationen	100'000		20'000		2'904.45	
501.26	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Verschiedene Leitungsverlegungen	200'000		200'000		46'050.00	
501.27	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Leitungsanlagen für zukünftige Baugebiete	20'000		20'000		17'231.10	
501.33	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Totalsanierung Rathausplatz Arth Neubau Meteorwasserleitung			65'000			
501.34	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Ausbau Chräbelstrasse Goldau Neubau Meteorwasserleitung			80'000			
501.36	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Gebiet Tenn-/Sunnmatt/Quellenbach Neubau Meteorwasserleitung	20'000		200'000		21'872.55	
501.37	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Gebiet Sonnegg/Goldbach Goldau Sanierung Meteorwasserleitung		200'000		57'399.90		
501.38	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Gebiet Sonnegg Tannenweg bis Rigi-Aa Sanierung Meteorwasserleitung		200'000		100'090.90		
501.39	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Ersatz Regenwasserleitung Güter- strasse – Ottenbach bzw. Goldbach			2'000'000		509'866.40	
501.40	Ausbau Breitgasse Totalsanierung	180'000					
610.00	Abwasser-Anschlussgebühren		300'000		1'000'000		324'446.95
650.00	Entnahme aus Verpflichtungen Abwasserbeseitigung		690'000		2'979'000		509'367.25
<b>720</b>	<b>Abfallsbeseitigung</b>	<b>62'000</b>					
506.00	Unterflurcontainer	62'000					
<b>740</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>144'000</b>				<b>101'108.95</b>	
501.00	Neugestaltung Gemeinschaftsgrab Arth					101'108.95	
501.01	Fassadensanierung Nebengebäude Goldau	144'000					
	Einnahmenüberschuss	16'349'500	990'000	6'596'000	3'979'000	1'855'062.95	841'050.20
	Ausgabenüberschuss		15'359'500		2'617'000		1'014'012.75
		<b>16'349'500</b>	<b>16'349'500</b>	<b>6'596'000</b>	<b>6'596'000</b>	<b>1'855'062.95</b>	<b>1'855'062.95</b>

# Voranschlag 2019 / Finanzplanung 2020 - 2022

VERWALTUNGSRECHNUNG ÜBERSICHT	VORANSCHLAG 2019		FINANZPLANUNG 2020		FINANZPLANUNG 2021		FINANZPLANUNG 2022	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>Laufende Rechnung</b>								
Total Aufwand	36'187'800	34'378'800	38'259'200	34'508'600	36'736'100	35'511'500	37'459'200	35'155'200
Total Ertrag		1'809'000		3'750'600		1'224'600		2'304'000
<b>Aufwandüberschuss Ertragsüberschuss</b>								
<b>Investitionsrechnung</b>								
Total Ausgaben	16'349'500	990'000	14'735'000	470'000	14'777'000	7'120'000	4'738'700	3'40'000
Total Einnahmen		15'359'500		14'265'000		7'657'000		4'398'700
<b>Nettoinvestitionen Einnahmüberschuss IR</b>								
<b>Finanzierung</b>								
Nettoinvestitionen	15'359'500	2'582'700	14'265'000	3'509'700	7'657'000	1'951'600	4'398'700	2'167'700
Einnahmüberschuss IR								
Abschreibungen	458'800		312'900		163'600		202'400	
Saldo Spezialfinanzierungen	1'809'000		3'750'600		1'224'600		2'304'000	
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung								
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung								
<b>Finanzierungsfehlbetrag Finanzierungsüberschuss</b>								
Berechnung Selbstfinanzierung								
Abschreibungen	2'582'700	3'509'700	3'509'700	3'509'700	1'951'600	1'951'600	2'167'700	2'167'700
Saldo Spezialfinanzierungen	-458'800	-312'900	-312'900	-312'900	-163'600	-163'600	-202'400	-202'400
Aufwandüberschuss	-1'809'000	-3'750'600	-3'750'600	-3'750'600	-1'224'600	-1'224'600	-2'304'000	-2'304'000
Ertragsüberschuss								
<b>Selbstfinanzierung</b>								
	314'900	-553'800	-553'800	-553'800	563'400	563'400	-338'700	-338'700
<b>Nettoinvestitionen Einnahmüberschuss IR</b>								
	15'359'500	14'265'000	14'265'000	14'265'000	7'657'000	7'657'000	4'398'700	4'398'700
<b>Berechnung Selbstfinanzierungsgrad</b>								
Selbstfinanzierung x 100 geteilt durch Nettoinvestitionen	2.05%	-3.88%			7.36%			-7.70%

INVESTITIONSPLANUNG – DETAIL		Voranschlag		Finanzplan		
Funktionale Gliederung		2018	2019	2020	2021	2022
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>340'000</b>	<b>7'585'500</b>	<b>1'850'000</b>	<b>60'000</b>	<b>20'000</b>
<b>020</b>	<b>Gemeindeverwaltung</b>	<b>160'000</b>	<b>160'000</b>	<b>170'000</b>	<b>60'000</b>	<b>20'000</b>
506.10	Anschaffungen IT	160'000	160'000	170'000	60'000	20'000
<b>060</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>180'000</b>	<b>7'425'500</b>	<b>1'680'000</b>		
503.40	Sanierung ehemaliges Alters- und Pflegeheim Hofmatt inkl. Kindergarten	150'000	7'395'500	1'650'000		
503.60	Überdachung Bushaltestellen	30'000	30'000	30'000		
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>530'000</b>	<b>63'000</b>	<b>135'000</b>	<b>135'000</b>	<b>190'000</b>
<b>140</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>530'000</b>	<b>63'000</b>	<b>135'000</b>	<b>135'000</b>	<b>190'000</b>
506.10	Ersatz Puch/Zugfahrzeug			135'000		
506.20	Schlauchverleger		63'000			
506.40	Ersatz Atemschutzgeräte				135'000	
506.80	Ersatz Tanklöschfahrzeug	530'000				
506.70	Ersatz Schutzbekleidung					190'000
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>702'000</b>	<b>934'000</b>	<b>220'000</b>	<b>962'000</b>	<b>882'000</b>
<b>240</b>	<b>Schulliegenschaften und Anlagen</b>	<b>702'000</b>	<b>934'000</b>	<b>220'000</b>	<b>962'000</b>	<b>882'000</b>
503.13	Altes Schulhaus Arth			80'000		
503.23	Schulhaus Hofmatt Arth (Gebäudehülle)				860'000	
503.24	Turnhalle Sonnegg					
	Sanierung Fassade/Wasserschaden	450'000	814'000			
503.25	Schulhaus Zwygarten, Fasserverkleidung			140'000		
503.26	Schulhaus Rigi, Sanierung Gebäudehülle					820'000
503.27	Schulhaus Hofmatt, Einbau Gruppenraum	24'000				
503.28	Altes Schulhaus Arth, Aussenanlage/Spielanlage		120'000			
503.29	Hofmatt/Zwygarten, Aufwertung Pausenplatz					8'000
506.01	ICT Konzept, Information und Communication Technolgy	24'000			102'000	54'000
506.02	Neuanschaffung Präsentations- bildschirme Schulzimmer	72'000				
506.03	Steuerung Heizung SH Sonnegg	132'000				
<b>3</b>	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>100'000</b>	<b>1'621'000</b>	<b>2'200'000</b>	<b>3'300'000</b>	<b>-833'300</b>
<b>340</b>	<b>Sport- und Freizeitanlagen</b>	<b>100'000</b>	<b>1'621'000</b>	<b>2'200'000</b>	<b>3'300'000</b>	<b>-833'300</b>
501.10	bbzg Aussenanlage		440'000			
501.20	Sportzentrum	100'000	1'181'000	2'200'000	3'300'000	-833'300
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>945'000</b>	<b>4'950'000</b>	<b>9'860'000</b>	<b>3'200'000</b>	<b>4'140'000</b>
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>860'000</b>	<b>4'950'000</b>	<b>9'860'000</b>	<b>3'200'000</b>	<b>4'140'000</b>
501.01	Projektierungsrahmenkredit		800'000			
501.16	ESP Bahnhof Arth-Goldau	750'000				
501.17	Bahnhofplatz/Busbahnhof Goldau		4'000'000	8'000'000	5'000'000	
501.18	ESP Erschliessung Strassen Goldau			1'000'000	4'000'000	4'000'000
501.20	Ausbau Chräbelstrasse Goldau				1'000'000	
501.30	Ausbau Eisenbahnweg Goldau	25'000				
501.40	Rathausplatz bis Hofmattareal Arth					140'000
501.60	Ausbau Schulweg Arth		100'000	400'000		
501.80	Ausbau Breitgasse, Arth, Totalsanierung		50'000	330'000		
506.60	Ersatz Muldenkipper NISSAN	85'000				
506.80	Ersatz Traktor			130'000		
669.00	Beiträge Dritter				-6'800'000	
<b>660</b>	<b>Schifffahrt</b>	<b>85'000</b>				
501.01	Ersatz Prellanlage	85'000				

INVESTITIONSPLANUNG – DETAIL		Voranschlag		Finanzplan		
		2018	2019	2020	2021	2022
Funktionale Gliederung						
<b>7</b>	<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b>	<b>0</b>	<b>206'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
501.09	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Fischmatt	24'000				
501.11	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Bauareal Gütsch Goldau	350'000	350'000			
501.17	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Tramweg Goldau, Gebiet Harmettlen	200'000				
501.19	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Gebiet Guetwindi Oberarth	300'000				
501.20	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Bergstrasse Oberarth	120'000	120'000			
501.25	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Groberschliessungen Kanalisationen	20'000	100'000	100'000	100'000	100'000
501.26	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Verschiedene Leitungsverlegungen	200'000	200'000	200'000	200'000	200'000
501.27	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Leitungsanlagen für zukünftige Baugebiete	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000
501.33	Gewässerschutzbauten 2010–2020 Totalsanierung Rathausplatz Arth					
501.34	Neubau Meteorwasserleitung Gewässerschutzbauten 2010–2020 Ausbau Chräbelstrasse Goldau	65'000				20'000
501.36	Neubau Meteorwasserleitung Gewässerschutzbauten 2010–2020 Gebiet Tenn-/Sunnmatt/Quellenbach	80'000				
501.37	Neubau Meteorwasserleitung Gewässerschutzbauten 2010–2020 Gebiet Sonnegg/Goldebach Goldau	200'000	20'000			
501.38	Sanierung Meteorwasserleitung Gewässerschutzbauten 2010–2020 Gebiet Sonnegg Tannenweg bis Rigi-Aa	200'000				
501.39	Sanierung Meteorwasserleitung Gewässerschutzbauten 2010–2020 Ersatz Regenwasserleitung Güterstrasse – Ottenbach bzw. Goldebach	2'000'000				
501.40	Ausbau Breitgasse Totalsanierung		180'000	150'000		
610.00	Abwasser-Anschlussgebühren	-1'000'000	-300'000	-300'000	-300'000	-300'000
650.00	Entnahme aus Verpflichtungen Abwasserbeseitigung	-2'979'000	-690'000	-170'000	-20'000	-40'000
<b>720</b>	<b>Abfallsbeseitigung</b>		<b>62'000</b>			
506.00	Unterflurcontainer		62'000			
<b>740</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>		<b>144'000</b>			
501.01	Fassadensanierung Nebengebäude Goldau		144'000			
	Nettoinvestitionen/Einnahmenüberschuss	<b>2'617'000</b>	<b>15'359'500</b>	<b>14'265'000</b>	<b>7'657'000</b>	<b>4'398'700</b>

# Voranschlag 2019 / Finanzplanung 2020 - 2022

LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2019		FINANZPLANUNG 2020		FINANZPLANUNG 2021		FINANZPLANUNG 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	4758'100	700'600	4'943'600	700'600	4'490'700	700'600	4'517'600	700'600
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	1'835'600	1'511'100	2'399'200	1'218'900	1'580'800	1'863'900	1'602'600	1'218'900
2 BILDUNG	13'641'000	2'251'300	13'710'900	2'261'900	13'578'600	2'261'900	13'717'000	2'261'900
3 KULTUR UND FREIZEIT	709'200	43'000	883'100	51'600	822'200	43'000	784'500	51'600
4 GESUNDHEIT	743'800	0	743'800	0	743'800	0	743'800	0
5 SOZIALE WOHLFAHRT	8'647'400	1'580'000	8'857'400	1'580'000	9'036'400	1'580'000	9'215'400	1'580'000
6 VERKEHR	2'502'800	362'000	3'391'800	362'000	2'974'400	362'000	3'271'200	362'000
7 UMWELT, RAUMORDNUNG	2'703'100	2'246'600	2'588'500	2'141'400	2'501'400	2'065'100	2'503'700	2'066'900
8 VOLKSWIRTSCHAFT	98'600	72'000	75'100	54'000	98'600	72'000	75'100	54'000
9 FINANZEN UND STEUERN	548'200	25'612'200	665'900	26'138'300	909'200	26'563'000	1'028'400	26'859'400
<b>Total</b>	<b>36'187'800</b>	<b>34'378'800</b>	<b>38'259'300</b>	<b>34'508'700</b>	<b>36'736'100</b>	<b>35'511'500</b>	<b>37'459'300</b>	<b>35'155'300</b>
Aufwandüberschuss		1'809'000		3'750'600		1'224'600		2'304'000
Ertragsüberschuss								
<b>Total</b>	<b>36'187'800</b>	<b>36'187'800</b>	<b>38'259'300</b>	<b>38'259'300</b>	<b>36'736'100</b>	<b>36'736'100</b>	<b>37'459'300</b>	<b>37'459'300</b>

INVESTITIONSRECHNUNG	VORANSCHLAG 2019		FINANZPLANUNG 2020		FINANZPLANUNG 2021		FINANZPLANUNG 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	7'585'500	0	1'850'000	0	60'000	0	20'000	0
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	63'000	0	135'000	0	135'000	0	190'000	0
2 BILDUNG	934'000	0	220'000	0	962'000	0	882'000	0
3 KULTUR UND FREIZEIT	1'621'000	0	2'200'000	0	3'300'000	0	0	833'300
4 GESUNDHEIT	0	0	0	0	0	0	0	0
5 SOZIALE WOHLFAHRT	0	0	0	0	0	0	0	0
6 VERKEHR	4'950'000	0	9'860'000	0	10'000'000	6'800'000	4'140'000	0
7 UMWELT, RAUMORDNUNG	1'196'000	990'000	470'000	470'000	320'000	320'000	340'000	340'000
8 VOLKSWIRTSCHAFT	0	0	0	0	0	0	0	0
9 FINANZEN UND STEUERN	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>16'349'500</b>	<b>990'000</b>	<b>14'735'000</b>	<b>470'000</b>	<b>14'777'000</b>	<b>7'120'000</b>	<b>5'572'000</b>	<b>1'173'300</b>
Nettoinvestitionen		15'359'500		14'265'000		7'657'000		4'398'700
Investitionsüberschuss								
<b>Total</b>	<b>16'349'500</b>	<b>16'349'500</b>	<b>14'735'000</b>	<b>14'735'000</b>	<b>14'777'000</b>	<b>14'777'000</b>	<b>5'572'000</b>	<b>5'572'000</b>

# Voranschlag 2019 / Finanzplanung 2020 - 2022

LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2019		FINANZPLANUNG 2020		FINANZPLANUNG 2021		FINANZPLANUNG 2022		
	Artengliederung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 AUFWAND</b>		<b>36'187'800</b>		<b>38'259'300</b>		<b>36'736'100</b>		<b>37'459'300</b>	
30 Personalaufwand	14'739'900		14'854'500		14'990'400		15'127'300		
31 Sachaufwand	5'987'000		6'427'100		5'617'500		5'592'100		
32 Passivzinsen	443'900		561'600		804'900		924'100		
33 Abschreibungen	2'642'700		3'569'700		2'011'600		2'227'700		
35 Entschädigungen am Gemeinwesen	1'093'700		1'133'700		1'133'700		1'133'700		
36 Eigene Beiträge	11'012'900		11'309'900		11'454'900		11'650'900		
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	14'500		30'000		103'000		66'000		
39 Interne Verrechnungen	253'200		372'800		620'100		737'500		
<b>4 ERTRAG</b>		<b>34'378'800</b>		<b>34'508'700</b>		<b>35'511'500</b>		<b>35'155'300</b>	
40 Steuern		17'840'000		18'005'800		18'183'100		18'362'200	
41 Regalien und Konzessionen		28'000		28'000		28'000		28'000	
42 Vermögenserträge		180'800		432'200		432'200		432'200	
43 Entgelte		5'720'300		5'451'800		6'098'300		5'451'800	
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		7'457'500		7'457'500		7'457'500		7'457'500	
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		797'400		779'400		797'400		779'400	
46 Beiträge für eigene Rechnung		1'628'300		1'638'300		1'628'300		1'638'300	
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		473'300		342'900		266'600		268'400	
49 Interne Verrechnungen		253'200		372'800		620'100		737'500	

INVESTITIONSRECHNUNG	VORANSCHLAG 2019		FINANZPLANUNG 2020		FINANZPLANUNG 2021		FINANZPLANUNG 2022		
	Artengliederung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5 AUSGABEN</b>		<b>16'349'500</b>		<b>14'735'000</b>		<b>14'777'000</b>		<b>4'738'700</b>	
50 Sachgüter	16'349'500		14'735'000		14'777'000		4'738'700		
56 Eigene Beiträge	0		0		0		0		
<b>6 EINNAHMEN</b>		<b>990'000</b>		<b>470'000</b>		<b>7'120'000</b>		<b>340'000</b>	
60 Abgang von Sachgütern		0		0		0		0	
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		300'000		300'000		300'000		300'000	
63 Rückerstattungen für Sachgüter		0		0		0		0	
65 Entnahme Verpflichtungen Investitionsrechnung		690'000		170'000		20'000		40'000	
66 Beiträge für eigene Rechnung		0		0		6'800'000		0	

---

### **C. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Arth über den Voranschlag für das Jahr 2019**

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir den Voranschlag (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2019 der Gemeinde Arth auf ihre Rechtmässigkeit und Wirtschaftlichkeit geprüft.

Für den Voranschlag ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diesen zu prüfen. Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch über das Rechnungswesen für Bezirke und Gemeinden des Kantons Schwyz.

Gemäss unserer Beurteilung entspricht der Voranschlag den gesetzlichen Vorschriften. Wir beantragen, den Voranschlag für das Jahr 2019 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1'809'000.00 und Nettoinvestitionen von Fr. 15'359'500.00 bei einem veränderdeten Steuerfuss von 160% einer Einheit zu genehmigen.

Arth, 18. Oktober 2018

#### **RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION**

Urban Baumann, Präsident  
Tamara Bisang  
Werner Hardegger  
Andreas Jost  
Manuel Schumacher

### GEMEINDEWERKE ARTH

#### Voranschlag 2019 des Elektrizitätswerkes Arth

##### A. Bericht

Die im Voranschlag 2017 gezeigte Anpassung des Kontenplanes an die Anforderungen der Marktöffnung sowie die Einführung der Betriebsbuchhaltung nimmt eine weitere Hürde. Erstmals werden in der Übersicht der laufenden Rechnung für den Voranschlag 2019 anstelle der Bereiche Verwaltung, Betrieb und Strom, neu die Sparten Netz- und Energiegeschäft ausgewiesen. Die Kosten der Verwaltung (Gemeinkosten) werden nach verursachergerechten Schlüsseln auf alle Sparten (Kostenträger) aufgeteilt. Diese wirtschaftlich objektiveren Zahlen unterscheiden sich im Erfolg in der unterschiedlichen Abschreibungsdauer von Investitionsgütern sowie der Berücksichtigung der Eigenkapitalzinsen. Für den Voranschlag 2018 sowie für die Jahresrechnung 2017 wird die bisherige Sichtweise beibehalten. Die Kontoebene wie auch die Erläuterungen zeigen die Sicht der Finanzbuchhaltung.

##### Zusammenfassung Ergebnis Voranschlag 2019

Für das Jahr 2019 erwartet das Elektrizitätswerk Arth in der Finanzbuchhaltung einen Ertragsüberschuss von Fr. 652'900.00.

Durch die Berücksichtigung der Betriebsbuchhaltung weist das Kerngeschäft der Gemeindewerke Arth mit dem Netz- und Energiebetrieb einen voraussichtlichen Gewinn von Fr. 167'700.00 aus. Das Installationsgeschäft rechnet mit einem Gewinn von Fr. 1'000.00 und das Elektrofachgeschäft plant einen positiven Abschluss von Fr. 5'300.00. Die Immobilien steuern Fr. 105'900.00 zum Ertragsüberschuss bei.

##### Leistungsauftrag zwischen den GWA und der Gemeinde Arth

Der Leistungsauftrag zwischen den GWA und der Gemeinde beträgt Fr. 345'200.00 und deckt den Aufwand für die kostenlose Stromversorgung von gemeindeeigenen Liegenschaften und den Betrieb und Unterhalt der öffentlichen Beleuchtung. Dem gegenüber steht der prognostizierte Ertrag von Fr. 359'000.00 aus der Tarifkomponente «Abgaben an Gemeinde Arth». Die Abgabe in der Höhe von 0.70 Rp/kWh bleibt für das Jahr 2019 unverändert.

##### Erläuterungen einzelner Positionen

###### 30-39 Verkaufserlös

Der erwartete Verkaufserlös sinkt gegenüber dem Voranschlag 2018 um Fr. 314'700.00.

Die grössten Veränderungen finden sich in den Positionen Stromverkauf aufgrund der im Jahr 2018 bereits aufgelösten Reserven (Konto Netzkostenminderung). Beim Erlös Swissgrid sinkt der Beitrag pro kWh um 0.08 Rappen und bei den Betriebserlösen zeigen die Erfahrungswerte, dass die Verrechnung von Dienstleistungen an Dritte sinkt.

###### 40 Energieaufwand

Parallel zum Verkaufserlös reduziert sich auch der Energieaufwand 2019 um Fr. 130'000.00. Die Positionen mit den grössten Veränderungen sind die gesunkenen Netznutzungspreise der CKW und die Systemdienstleistungen, welche von 0.32 Rp/kWh auf 0.24 Rp/kWh sinken.

###### 41 Materialaufwand

Der Voranschlag Materialaufwand orientiert sich am effektiven Verbrauch und den geplanten Projekten. Im Total sinken die Kosten um Fr. 28'100.00. Die Kosten für den ersten Teil des Wechsels auf intelligente Zähler (Smart Meter) finden sich in der Investitionsrechnung.

- 
- 44 Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen  
Die Datenmigration der GIS-Daten zum EBS ist im Zeitplan. Jedoch sind für eine Verbesserung der Datenqualität dringend Nacharbeiten nötig. Damit erhöhen sich die Kosten um Fr. 38'400.00.
- 50-58 Personalaufwand  
Im Vergleich zum Voranschlag 2018 erhöhen sich die gesamten Personalkosten mit Fr. 35'000.00 aufgrund eines Beitrages, welcher für die Korrektur der GIS-Daten durch die Wasserwerke einmalig aufgewendet werden muss.
- 60 Unterhalt, Reparaturen  
Der voraussichtliche Aufwand nimmt um Fr. 90'700.00 ab. Der Neubau des Unterwerks Goldau durch die CKW konnte 2018 abgeschlossen werden. Die entsprechend reservierten Mittel werden nicht mehr benötigt.
- 65 Verwaltungs-/Informationsaufwand  
Durch die Ablösung von internen Verrechnungen zu Umlagen nach verursachergerechten Schlüsseln verlagern sich die Verwaltungskosten vom Elektrizitätswerk zum Wasserwerk.
- 69 Abschreibungen  
Die Abschreibungen errechnen sich aus den geplanten Investitionen und sind analog zu diesen höher als im Voranschlag 2018.

### **Investitionsrechnung 2019**

Die Investitionen für das Jahr 2019 belaufen sich auf Total Fr. 1'469'000.00.

Im Bereich Anlagen kann der Umbau des UW Goldau im 2018 abgeschlossen werden. Daher reduzieren sich die Investitionen in das HS-Netz wieder auf den Durchschnitt der vergangenen Jahre. Leistungserhöhungen bei Kunden bedingen einen Totalumbau der Trafostation Lindenweg. Nachträge, Einmessungen und das Zeichnen von Plänen erhöhen die Kosten der Datenmigration der GIS-Daten zum EBS.

Der geplante Fahrzeugersatz wird nur ausgelöst, wenn bei diesem die Reparaturkosten den Restwert übersteigen.

Um eine saubere Trennung der Rechnung des Elektrizitäts- und des Wasserwerkes zu garantieren, bedarf es einer Erweiterung in der Buchhaltungssoftware.

Der Wechsel der per Energiestrategie 2050 gesetzlich vorgeschriebenen intelligenten Zähler (Smart Meter) ist für das Jahr 2019 mit Fr. 200'000.00 budgetiert.

Der Ertrag der Baukostenbeiträge (Anschlussgebühren) ist wie im Vorjahr mit Fr. 250'000.00 budgetiert. Somit verbleiben Fr. 1'219'000.00 als Nettoinvestition. Diese werden mit eigenen Mitteln finanziert.

### **B. Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das vorliegende Budget 2019 des Elektrizitätswerkes Arth zu genehmigen.

## Voranschlag 2019 der Gemeindewerke Arth

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH ÜBERSICHT	VORANSCHLAG 2019		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN
<b>Laufende Rechnung</b>						
Total Aufwand	9'414'500		9'645'400		9'377'658.10	
Total Ertrag		10'067'400		10'382'100		10'355'196.47
<b>Aufwandüberschuss</b>						
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>652'900</b>		<b>736'700</b>		<b>977'538.37</b>	
<b>Investitionsrechnung</b>						
Total Ausgaben	1'469'000		1'305'000		1'140'407.94	
Total Einnahmen		250'000		250'000		141'432.04
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>1'219'000</b>		<b>1'055'000</b>		<b>998'975.90</b>
<b>Finanzierung</b>						
Nettoinvestitionen	1'219'000		1'055'000		998'975.90	
Abschreibungen		484'400		429'900		399'802.25
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung				736'700		977'538.37
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung		652'900				
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>		<b>81'700</b>				
<b>Finanzierungsüberschuss</b>			<b>111'600</b>		<b>378'364.72</b>	
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>93%</b>		<b>&gt; 100%</b>		<b>&gt; 100%</b>	

ELEKTRIZITÄTWERK ARTH	VORANSCHLAG 2019		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
LAUFENDE RECHNUNG						
<b>SPARTENRECHNUNG</b>	<b>Betriebsbuchhaltung</b>		<b>Finanzbuchhaltung</b>		<b>Finanzbuchhaltung</b>	
NETZGESCHÄFT <b>NETTO ERTRAG</b>	6'335'100 <b>118'700</b>	6'453'800				
ENERGIEGESCHÄFT <b>NETTO ERTRAG</b>	2'504'300 <b>49'000</b>	2'553'300				
TOTAL VERWALTUNG, BETRIEB, STROM <b>NETTO ERTRAG</b>	8'839'400 <b>167'700</b>	9'007'100	8'764'900 <b>562'900</b>	9'327'800	8'508'733.45 <b>814'508.61</b>	9'323'242.06
INSTALLATION <b>NETTO ERTRAG</b>	254'000 <b>1'000</b>	255'000	241'700 <b>8'800</b>	250'500	238'520.30 <b>13'045.54</b>	251'565.84
LADEN <b>NETTO ERTRAG (AUFWAND)</b>	511'700 <b>5'300</b>	517'000	507'100 <b>15'900</b>	523'000	514'280.93	506'709.02 <b>7'571.91</b>
IMMOBILIEN <b>NETTO ERTRAG</b>	167'300 <b>105'900</b>	273'200	131'700 <b>149'100</b>	280'800	116'123.42 <b>157'556.13</b>	273'679.55
	<b>10'052'300</b>	<b>10'052'300</b>	<b>10'382'100</b>	<b>10'382'100</b>	<b>10'362'768.38</b>	<b>10'362'768.38</b>
<b>GEWINN / VERLUST</b>						
Total Aufwand	9'772'400		9'645'400		9'377'658.10	
Total Ertrag		10'052'300		10'382'100		10'355'196.47
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>279'900</b>		<b>736'700</b>		<b>977'538.37</b>	
<b>Aufwandüberschuss</b>						
Total	10'052'300	10'052'300	10'382'100	10'382'100	10'355'196.47	10'355'196.47
<b>ÜBERLEITUNG BETRIEBS- ZU FINANZBUCHHALTUNG</b>						
<b>ERTRAGSÜBERSCHUSS BETRIEBSBUCHHALTUNG</b>		<b>279'900</b>				
Kalkulatorische Zinsen		380'800				
Kalkulatorische Abschreibungen Buchhalterische Abschreibungen	484'400	476'600				
<b>ERTRAGSÜBERSCHUSS FINANZBUCHHALTUNG</b>	<b>652'900</b>		<b>736'700</b>		<b>977'538.37</b>	

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH		VORANSCHLAG 2019		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
KONTO	FINANZBUCHHALTUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>30</b>	<b>Verkaufserlöse</b>		<b>9'603'800</b>		<b>9'831'400</b>		<b>9'385'554.65</b>
3000	Stromverkauf		2'610'300		2'585'700		2'650'923.73
3010	Erlös Netzkosten		4'399'700		4'407'000		4'458'243.58
3011	Erlös Swissgrid		123'100		161'600		206'231.78
3012	Erlös Bundesabgabe erneuerbare Energien		1'128'200		1'110'900		721'811.24
3013	Erlös Bundesabgabe Schutz Gewässer/Fische		51'300		50'500		51'557.95
3019	Erlös Leistungsauftrag		359'000		353'500		360'905.62
3020	Netzkostenminderung		0		200'000		0.00
3200	Verkaufserlös		685'000		690'000		663'948.90
3231	Werbeteilung Laden		12'000		13'000		12'711.85
3240	Liegenschaftsertrag Mietwohnungen		107'200		131'200		131'220.00
3241	Mietertrag Wasserwerk		17'000		17'000		17'000.00
3250	Mietertrag Verwaltung/Betrieb/ Laden/Installation		111'000		111'000		111'000.00
<b>34</b>	<b>Dienstleistungen</b>		<b>200'000</b>		<b>300'000</b>		<b>350'090.59</b>
3410	Betriebserlöse		200'000		300'000		350'090.59
<b>36</b>	<b>Übriger Ertrag</b>		<b>49'500</b>		<b>41'600</b>		<b>52'101.56</b>
3600	Übriger Ertrag		49'500		41'600		52'101.56
<b>37</b>	<b>Eigenleistungen</b>		<b>205'000</b>		<b>200'000</b>		<b>558'851.56</b>
3700	Entlastung Eigenleistungen Betrieb		130'000		130'000		478'706.05
3701	Eigenleistungen Installation		75'000		70'000		80'145.51
<b>39</b>	<b>Erlösminderungen</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>720.46</b>
3900	Erlösminderungen		0		0		720.46
<b>40</b>	<b>Energieaufwand</b>	<b>4'776'700</b>		<b>4'906'700</b>		<b>4'593'217.90</b>	
4000	Einkauf Strom	2'286'600		2'272'000		2'292'709.31	
4001	Netznutzung	1'059'500		1'160'300		1'210'874.29	
4002	Einkauf USP	31'800		30'400		30'032.43	
4010	Stromlieferung Gemeinde Arth	90'200		115'000		97'159.45	
4011	Systemdienstleistungen	123'100		161'600		201'444.01	
4012	Bundesabgabe erneuerbare Energien	1'128'200		1'110'900		707'725.48	
4013	Bundesabgabe Schutz Gewässer/Fische	51'300		50'500		50'361.14	
4099	Debitorenverluste	6'000		6'000		2'911.79	
<b>41</b>	<b>Materialaufwand</b>	<b>639'300</b>		<b>667'400</b>		<b>636'057.20</b>	
4100	Betriebsmaterial Strom	135'000		148'000		134'520.71	
4101	Zähler/NKE	38'100		42'000		39'687.02	
4102	Werkzeuge	17'000		19'800		13'304.84	
4103	Sicherungsmaßnahmen	0		1'400		834.66	
4120	Wareneinkauf	407'000		415'000		422'196.94	
4150	Energie, Wasser, Heizung	42'200		41'200		25'513.03	
<b>44</b>	<b>Aufwand Dritt-/Dienstleistungen</b>	<b>178'400</b>		<b>140'000</b>		<b>124'051.09</b>	
4400	Beiträge an Strassengenossenschaften	1'400		1'000		1'321.85	
4410	Unterhalt Netzpläne	92'000		52'000		37'422.27	
4420	Förderprogramm Laden	8'000		10'000		9'064.93	
4430	Benützung CKW-Unterstation	77'000		77'000		76'242.04	

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH		VORANSCHLAG 2019		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
KONTO	FINANZBUCHHALTUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>50</b>	<b>Löhne – Entschädigungen</b>	<b>1'754'200</b>	<b>9'000</b>	<b>1'693'400</b>	<b>9'000</b>	<b>1'778'161.32</b>	<b>7'861.65</b>
5000	Besoldungen Personal	1'675'100		1'614'600		1'696'189.82	
5010	Lohnkosten Personaldienst Gemeinde	52'100		52'100		52'313.15	
5015	Rentenleistungen	9'000		9'700		11'291.55	
5020	Leistungen von Sozialversicherungen		9'000		9'000		7'861.65
5090	Honorar GL-Präsident/RPK	18'000		17'000		18'366.80	
<b>57</b>	<b>Sozialversicherungsaufwand</b>	<b>312'800</b>		<b>337'200</b>		<b>320'943.65</b>	
5700	AHV, IV, EO, ALV, FAK	125'600		135'600		133'211.95	
5720	Berufliche Vorsorge	147'100		157'800		145'415.10	
5730	Unfall-/Krankentaggeldversicherung	40'100		43'800		42'316.60	
<b>58</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>	<b>71'300</b>		<b>72'700</b>		<b>51'389.61</b>	
5800	Übriger Personalaufwand	23'000		23'000		14'721.19	
5801	Spesenentschädigungen	11'100		11'400		11'419.40	
5810	Aus- und Weiterbildung	37'200		38'300		25'249.02	
<b>60</b>	<b>Unterhalt, Reparaturen</b>	<b>667'000</b>		<b>757'700</b>		<b>844'262.02</b>	
6000	Unterhalt Hochspannung	85'000		150'000		207'057.70	
6001	Unterhalt Niederspannung	230'000		240'000		262'463.69	
6002	Unterhalt Zähler/NKE	62'000		72'000		81'061.55	
6006	Unterhalt Immobilien	55'800		51'800		62'175.90	
6008	Unterhalt Netzkommandoanlage	0		5'000		0.00	
6009	Unterhalt Messinstrumente/Werkzeuge	9'200		8'900		8'520.46	
6010	Unterhalt Allg. ÖB	145'000		150'000		143'668.09	
6011	Trafostationen Unterhalt, Reparaturen	80'000		80'000		79'314.63	
<b>62</b>	<b>Fahrzeug- und Transportaufwand</b>	<b>33'500</b>		<b>32'600</b>		<b>30'508.91</b>	
6200	Betriebsaufwand Fahrzeuge	33'500		32'600		30'508.91	
<b>63</b>	<b>Sachversicherungen</b>	<b>30'700</b>		<b>30'100</b>		<b>30'666.30</b>	
6300	Sachversicherungsprämien	30'700		30'100		30'666.30	
<b>64</b>	<b>Energie- und Entsorgungsaufwand</b>	<b>1'800</b>		<b>0</b>		<b>1'753.84</b>	
6460	Entsorgungsaufwand	1'800		0		1'753.84	
<b>65</b>	<b>Verwaltungs-/Informationsaufwand</b>	<b>407'500</b>		<b>508'500</b>		<b>473'846.59</b>	
6500	Büromaterial, Drucksachen, Fachschriften	33'200		26'400		21'466.59	
6510	Telefon, Porti, Postcheck	50'300		45'000		37'709.53	
6520	Verbandsbeiträge	14'200		13'400		14'074.21	
6521	Mietaufwand Verwaltung/Betrieb/Laden/Installation	111'000		111'000		111'000.00	
6525	Übriger Aufwand	0		1'000		2'846.59	
6530	Beratungskosten	31'000		18'500		28'751.48	
6535	Förderprogramm Energiestadt	57'800		41'500		50'752.62	
6540	Unterhalt Maschinen und Geräte	8'000		6'500		7'165.88	
6550	Anschaffung Maschinen und Geräte	6'500		5'000		3'682.41	
6555	Anschaffung EDV	45'000		64'400		7'393.93	
6557	Arbeitssicherheit	17'600		20'000		21'655.04	
6560	Unterhalt EDV	205'000		155'800		167'348.31	
6598	Umlage Verwaltungskosten ins Wasserwerk	-117'800		0		0.00	
6599	Umlage EDV-Kosten ins Wasserwerk	-54'300		0		0.00	

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH		VORANSCHLAG 2019		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
KONTO	FINANZBUCHHALTUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>66</b>	<b>Werbeaufwand</b>	<b>50'300</b>		<b>53'900</b>		<b>45'271.99</b>	
6600	Information/Werbung	50'300		53'900		45'271.99	
<b>67</b>	<b>Übriger Betriebsaufwand</b>	<b>6'600</b>		<b>15'300</b>		<b>24'699.78</b>	
6700	Unterhalt/Reparatur Magazin/Werkstatt	3'300		0		0.00	
6701	Nullungsbedingungen	0		5'000		11'736.17	
6702	Übriger Betriebsaufwand	3'300		10'300		12'963.61	
<b>68</b>	<b>Finanzerfolg</b>		<b>100</b>		<b>100</b>		<b>16.00</b>
6800	Bankkontokorrentzinsen		0		0		0.00
6820	Zinsen auf Anlagen des Finanzvermögens		100		100		16.00
<b>69</b>	<b>Abschreibungen</b>	<b>484'400</b>		<b>429'900</b>		<b>399'802.25</b>	
6999	Abschreibungen	484'400		429'900		399'802.25	
<b>800</b>	<b>Ausserordentl. Aufwand/Ertrag</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>23'025.65</b>	
8012	Ausserordentliche Abschreibungen	0		0		23'025.65	
<b>GEWINN / VERLUST</b>							
	Total Aufwand	9'414'500		9'645'400		9'377'658.10	
	Total Ertrag		10'067'400		10'382'100		10'355'196.47
	<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>652'900</b>		<b>736'700</b>		<b>977'538.37</b>	
	<b>Aufwandüberschuss</b>						
	Total	10'067'400	10'067'400	10'382'100	10'382'100	10'355'196.47	10'355'196.47

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH	VORANSCHLAG 2019		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
INVESTITIONSRECHNUNG						
<b>Total</b>	<b>1'469'000</b>	<b>1'469'000</b>	<b>1'305'000</b>	<b>1'305'000</b>	<b>1'140'407.94</b>	<b>1'140'407.94</b>
<b>Anlagen</b>	<b>1'125'000</b>		<b>1'075'000</b>		<b>1'100'569.47</b>	
HS-Netz NE5	200'000		290'000		504'286.60	
NS-Netz NE7	330'000		285'000		393'650.80	
Trafostationen	485'000		390'000		51'767.94	
Öffentliche Beleuchtung	110'000		110'000		150'864.13	
<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>	<b>344'000</b>		<b>230'000</b>		<b>39'838.47</b>	
Fahrzeuge	32'000		50'000		39'838.47	
Mobilien, Maschinen, EDV	112'000		0		0.00	
Smart Meter	200'000		0		0.00	
Immobilien	0		180'000		0.00	
<b>Gebühren</b>		<b>250'000</b>		<b>250'000</b>		<b>141'432.04</b>
Anschlussgebühren		250'000		250'000		141'432.04
<b>Abschluss</b>		<b>1'219'000</b>		<b>1'055'000</b>		<b>998'975.90</b>
Nettoinvestitionen		1'219'000		1'055'000		998'975.90

### C. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Arth über den Voranschlag für das Jahr 2019 des Elektrizitätswerkes Arth

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Voranschlag (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2019 des Elektrizitätswerkes Arth auf ihre Rechtmässigkeit und Wirtschaftlichkeit geprüft.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir, den Voranschlag für das Jahr 2019 des Elektrizitätswerkes Arth zu genehmigen.

Arth, 18. Oktober 2018

#### RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Urban Baumann, Präsident  
Tamara Bisang  
Werner Hardegger  
Andreas Jost  
Manuel Schumacher

### GEMEINDEWERKE ARTH

#### Voranschlag 2019 des Wasserwerkes Arth

##### A. Bericht

Das Wasserwerk rechnet für das Jahr 2019 mit einem Verlust von Fr. 252'200.00. Die Investitionen in das Leitungsnetz, die Pumpwerke und Reservoirs sowie den Hydranten belaufen sich auf Fr. 1'857'500.00. Budgetiert werden Anschlussgebühren in der Höhe von Fr. 350'000.00.

##### Leistungsauftrag zwischen den GWA und der Gemeinde Arth

Im Leistungsauftrag stellen die Wasserwerke der Gemeinde kostenlose Dienstleistungen im Wert von Fr. 92'000.00 zur Verfügung. Darin enthalten sind die Neuerstellung und der Unterhalt von Hydranten, die kostenlose Versorgung der öffentlichen Brunnen mit Trinkwasser und das Inkasso des Abwassers. Der Aufwand ist integraler Bestandteil der Wasserzinsen und wird nicht separat ausgewiesen.

##### Erläuterungen einzelner Positionen

- 30 Verkaufserlös  
Der Wasserzins bleibt für das Jahr 2019 unverändert. Ein leichter Zuwachs der Bevölkerungszahlen sowie die Weiterverrechnung von Eigenleistungen ergeben einen um Fr. 50'200.00 höheren Erlös gegenüber dem Voranschlag 2018.
- 41-44 Materialaufwand und Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen  
Mit dem Übertrag der GIS-Daten zum EBS sollen die in die Jahre gekommenen Papierpläne durch aktuelle ersetzt werden.
- 50-58 Personalaufwand  
Aufgrund von effektivem Arbeitspensum sowie den dazugehörigen Sozialleistungen wurden die Belastungen der Personalkosten im Wasserwerk neu berechnet. Dies führt zu einer Erhöhung von insgesamt Fr. 24'600.00.
- 60 Unterhalt, Reparaturen  
Die Kosten entsprechen dem Vorjahr.
- 65 Verwaltungs-/Informationsaufwand  
Die Neuberechnung der Verwaltungsumlage aufgrund effektivem Aufwand führt zu einer Erhöhung von Fr. 93'400.00. Darin enthalten sind Aufwände für Büromaterial und Drucksachen, Telefon und Porto sowie Unterhalt und Anschaffung EDV.
- 67 Übriger Betriebsaufwand  
Die Erneuerung des Pumpwerkes Laube führt zu Mehrkosten von Fr. 15'200.00.
- 69 Abschreibungen  
Die Abschreibungen errechnen sich aus den geplanten Investitionen und sind analog zu diesen höher als im Voranschlag 2018.

## Investitionsrechnung 2019

Die Investitionen für das Jahr 2019 belaufen sich auf Total Fr. 1'857'500.00. Aufgrund des generellen Wasserversorgungsprojekts steigen die Investitionen wie angekündigt.

Die Sanierung des Pumpwerkes Laube wird als erstes in Angriff genommen. Dadurch entstehen höhere Kosten im Leitungsnetz, für den Neubau und Rückbau des Pumpwerkes und Reservoirs Laube sowie bei der Automatik. Neben den Elektrizitätszählern, welche durch Smart Meter ersetzt werden, sollen auch die Wasserzähler fern- ausgelesen werden können.

Der Ertrag an Baukostenbeiträgen (Anschlussgebühren) ist wie im Vorjahr mit Fr. 350'000.00 budgetiert. Somit verbleiben Fr. 1'507'500.00 als Nettoinvestitionen. Diese werden mit eigenen Mitteln finanziert.

## Voranschlag 2019 der Gemeindewerke Arth

ÜBERSICHT WASSERWERK ARTH	VORANSCHLAG 2019		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN
<b>Laufende Rechnung</b>						
Total Aufwand	1'307'900		1'075'300		993'651.15	
Total Ertrag		1'055'700		1'005'500		1'052'352.44
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>252'200</b>		<b>69'800</b>		
<b>Ertragsüberschuss</b>					<b>58'701.29</b>	
<b>Investitionsrechnung</b>						
Total Ausgaben	1'857'500		950'000		499'302.28	
Total Einnahmen		350'000		350'000		454'123.19
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>1'507'500</b>		<b>600'000</b>		<b>45'179.09</b>
<b>Finanzierung</b>						
Nettoinvestitionen	1'507'500		600'000		45'179.09	
Abschreibungen		221'300		119'400		107'140.29
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	252'200		69'800			
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung						58'701.29
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>		<b>1'538'400</b>		<b>550'400</b>		
<b>Finanzierungsüberschuss</b>					<b>120'662.49</b>	
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>-2%</b>		<b>8%</b>		<b>&gt; 100%</b>	

WASSERWERK ARTH		VORANSCHLAG 2019		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
KONTO	BEZEICHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>30</b>	<b>Verkaufserlöse</b>		<b>1'055'200</b>		<b>1'005'000</b>		<b>1'048'212.44</b>
3100	Wasserzins		950'000		940'000		961'415.48
3111	Betriebserlös Wasser		25'000		25'000		23'505.86
3112	Ertrag Eigenleistungen		80'000		40'000		62'848.65
3600	übriger Ertrag		200		0		442.45
<b>41</b>	<b>Materialaufwand</b>	<b>49'000</b>		<b>54'300</b>		<b>31'174.16</b>	
4110	Betriebsmaterial Wasser	5'000		5'000		1'126.34	
4112	Werkzeuge Wasser	4'000		6'900		120.88	
4114	Wassermesser	40'000		42'400		29'926.94	
<b>44</b>	<b>Aufwand Dritt- und Dienstleistungen</b>	<b>22'200</b>		<b>16'800</b>		<b>37'721.42</b>	
4400	Beiträge an Strassengenossenschaften	1'000		600		1'400.30	
4401	Übriger Sachaufwand	4'700		3'700		3'578.20	
4410	Unterhalt Netzpläne	16'500		12'500		32'742.92	
<b>50</b>	<b>Löhne – Entschädigungen</b>	<b>366'000</b>	<b>500</b>	<b>369'900</b>	<b>500</b>	<b>397'261.57</b>	<b>4'140.00</b>
5000	Besoldungen Personal	366'000		248'900		276'261.57	
5011	Verrechnung Löhne Verwaltung	0		121'000		121'000.00	
5020	Leistungen von Sozialversicherungen		500		500		4'140.00
<b>57</b>	<b>Sozialversicherungsaufwand</b>	<b>71'100</b>		<b>42'700</b>		<b>41'602.10</b>	
5700	AHV, IV, EO, ALV, FAK	28'300		19'200		18'419.00	
5720	Berufliche Vorsorge	33'900		17'400		17'407.25	
5730	Unfall-/Krankentaggeldversicherung	8'900		6'100		5'775.85	
<b>58</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>	<b>5'500</b>		<b>5'400</b>		<b>3'203.39</b>	
5801	Spesenentschädigung	2'500		1'800		2'423.39	
5810	Aus- und Weiterbildung	3'000		3'600		780.00	
<b>60</b>	<b>Unterhalt, Reparaturen</b>	<b>210'000</b>		<b>215'000</b>		<b>178'544.48</b>	
6004	Unterhalt Wasserleitungen	180'000		190'000		136'964.63	
6005	Unterhalt Hydranten	15'000		10'000		32'340.32	
6007	Wassermessungen, Untersuchungen	15'000		15'000		9'239.53	
<b>62</b>	<b>Fahrzeug- und Transportaufwand</b>	<b>6'800</b>		<b>6'000</b>		<b>4'491.53</b>	
6200	Betriebsaufwand Fahrzeuge	6'800		6'000		4'491.53	
<b>63</b>	<b>Sachversicherungen</b>	<b>11'100</b>		<b>9'500</b>		<b>11'166.50</b>	
6300	Sachversicherungsprämien	11'100		9'500		11'166.50	
<b>65</b>	<b>Verwaltungs- / Informationsaufwand</b>	<b>198'300</b>		<b>104'900</b>		<b>60'862.73</b>	
6500	Büromaterial, Drucksachen	4'300		12'000		8'903.93	
6510	Telefon, Porti, Postcheck	1'200		13'000		10'632.24	
6520	Verbandsbeiträge	3'700		3'700		3'708.61	
6521	Miete, Benützungskosten	17'000		17'000		17'000.00	
6555	Anschaffung EDV	0		17'100		1'848.48	
6560	Unterhalt EDV	0		42'100		18'769.47	
6598	Umlage Verwaltungskosten aus Verwaltung	117'800		0		0.00	
6599	Umlage EDV-Kosten aus Verwaltung	54'300		0		0.00	
<b>67</b>	<b>Übriger Betriebsaufwand</b>	<b>146'600</b>		<b>131'400</b>		<b>120'482.98</b>	
6700	Unterhalt Magazin, Werkstatt	5'000		4'000		4'835.27	
6720	Automatik	7'000		5'000		9'254.95	
6730	Quellen und Ableitungen	6'900		1'000		5'145.97	
6731	Reservoir	4'400		20'100		3'585.34	
6732	Pumpwerke	123'300		95'800		95'344.09	
6733	UV-Anlagen	0		5'500		2'317.36	
<b>69</b>	<b>Abschreibungen</b>	<b>221'300</b>		<b>119'400</b>		<b>107'140.29</b>	
6920	Fahrzeuge, Maschinen	7'200		4'800		11'253.50	
6951	Anlagen	214'100		114'600		58'170.49	
8012	Ausserordentliche Abschreibungen	0		0		37'716.30	
	<b>GEWINN / VERLUST</b>						
	Total Aufwand	1'307'900		1'075'300		993'651.15	
	Total Ertrag		1'055'700		1'005'500		1'052'352.44
	<b>Ertragsüberschuss</b>		<b>252'200</b>		<b>69'800</b>	<b>58'701.29</b>	
	<b>Aufwandüberschuss</b>						
	Total	1'307'900	1'307'900	1'075'300	1'075'300	1'052'352.44	1'052'352.44

WASSERWERK ARTH	VORANSCHLAG 2019		VORANSCHLAG 2018		RECHNUNG 2017	
	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
INVESTITIONSRECHNUNG						
<b>Total</b>	<b>1'857'500</b>	<b>1'857'500</b>	<b>950'000</b>	<b>950'000</b>	<b>499'302.28</b>	<b>499'302.28</b>
<b>Anlagen</b>	<b>1'847'500</b>		<b>950'000</b>		<b>499'302.28</b>	
Leitungsnetz	700'000		600'000		477'297.84	
Pumpwerke	655'000		100'000		9'572.00	
Reservoire/Quellen	462'500		240'000		4'347.22	
Automatik	20'000		0		0.00	
Neuerstellung Hydranten	10'000		10'000		8'085.22	
<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>	<b>10'000</b>		<b>0</b>		<b>0.00</b>	
SmartMeter	10'000		0		0.00	
<b>Gebühren/Beiträge</b>		<b>350'000</b>		<b>350'000</b>		<b>454'123.19</b>
Wasseranschlussgebühren		350'000		350'000		454'123.19
<b>Abschluss</b>		<b>1'507'500</b>		<b>600'000</b>		<b>45'179.09</b>
Nettoinvestitionen		1'507'500		600'000		45'179.09

## B. Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das vorliegende Budget 2019 der Wasserwerkes Arth zu genehmigen.

## C. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Arth über den Voranschlag für das Jahr 2019 des Wasserwerkes Arth

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Voranschlag (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2019 des Wasserwerkes Arth auf ihre Rechtmässigkeit und Wirtschaftlichkeit geprüft.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir, den Voranschlag für das Jahr 2019 des Wasserwerkes Arth zu genehmigen.

Arth, 18. Oktober 2018

### RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Urban Baumann, Präsident  
 Tamara Bisang  
 Werner Hardegger  
 Andreas Jost  
 Manuel Schumacher

### **Gewährung eines Zusatzkredits von Fr. 800'000.00 zum bewilligten Planungs-Rahmenkredit für das Projekt Standortentwicklung ESP Bahnhof Arth-Goldau, neu «Zukunft Arth-Goldau»**

#### **A. Bericht**

Der Gemeinderat startete im Januar 2016 die Planung «Standortentwicklung ESP Bahnhof Arth-Goldau». Das Projekt ist in drei Phasen aufgeteilt:

- Vorgehenskonzept
- Entwicklungsstrategie
- Umsetzungsprojekte

Das «Vorgehenskonzept» konnte fristgerecht Ende Juni 2016 abgeschlossen werden. Ab Mitte 2016 bis Mitte 2017 wurde in einem Stakeholder-Prozess und einem breit abgestützten Mitwirkungsverfahren die «Entwicklungsstrategie» erarbeitet. Sie besteht aus dem Zukunftsbild 2050 und dem Massnahmenplan. Seit Mitte 2017 laufen die Planungen und Verhandlungen für die prioritärsten «Umsetzungsprojekte». Die arbeitsmässig grössten Teilprojekte sind die Projektierung des Bahnhofplatzes und der neuen Groberschliessung Schuttweg.

Bereits beim Vorliegen des «Vorgehenskonzepts» stand fest, dass die ordentlich budgetierten finanziellen Mittel bei weitem nicht ausreichen werden. Deshalb unterbreitete der Gemeinderat dem Stimmvolk Ende November 2016 einen Planungs-Rahmenkredit von Fr. 1'700'000.00 für das Projekt Standortentwicklung ESP Bahnhof Arth-Goldau (während der Planung umbenannt auf «Zukunft Arth-Goldau»). Der Kredit beruhte auf vielen Annahmen und Schätzungen und war so ausgelegt, dass er die zu diesem Zeitpunkt bereits abgeschlossene Phase 1, die voraussichtlichen Kosten der Phase 2 und die Kosten für die Planung der mutmasslich wichtigsten und dringendsten Umsetzungsprojekte bis etwa Mitte 2018 abdeckt. Insbesondere ging der Gemeinderat damals davon aus, dass im 2. Halbjahr 2018 die beiden Baukredite für die Aufwertung des Bahnhofplatzes einerseits und für die damals noch unbekannt Variante für die Groberschliessung Bahnhof Süd andererseits dem Stimmvolk hätte vorgelegt werden können.

Das Projekt Zukunft Arth-Goldau ist auf gutem Wege. Der höchst ambitiöse Zeitplan aber musste in der Zwischenzeit mehrere Male neu definiert werden. Verschiedene, im Planungs-Rahmenkredit nicht vorgesehene Zusatzrunden, Abklärungen und Zusatzaufträge wurden notwendig. Daraus haben sich Umdispositionen bei der Planung und Verwendung des bewilligten Kredits ergeben.

#### **Bericht zu den Planungsarbeiten**

##### **1. Erschliessung Bahnhof-Süd Areale**

Unmittelbar nach Vorliegen der Entwicklungsstrategie wurde im Spätsommer 2017 mit den Arbeiten für die Groberschliessung Schuttweg gestartet. Weil die Bestvariante Schuttweg für die Erschliessung der Bahnhof-Süd Areale über die Autobahn A4 gebaut werden soll und in der Nähe der Autobahnausfahrt zu liegen kommt, ist das Bundesamt für Strassen (ASTRA) direkt involviert und muss sein Einverständnis für alle notwendigen Planungsschritte abgeben. Dies hatte aufwändige, ursprünglich nicht vorgesehene Verkehrssimulationen und Prüfprozesse durch verschiedene Instanzen zur Folge. Daraus resultierte, dass der Anschluss an die Gotthardstrasse zwingend mit einem Kreisell gebaut werden und auch die Einmündung Chräbelstrasse in das Strassenprojekt einbezogen werden muss.

Parallel dazu hat der Gemeinderat das Generalplanerteam in einer international ausgeschriebenen Submission bestimmt. Im Dezember 2017 begann das beauftragte Team mit den geologischen Abklärungen und mit Vermessungsarbeiten. Im ersten Halbjahr 2018 startete die Vorprojektierung des Schuttwegs, welche die exakte Linienführung, technische Spezifikationen sowie eine Kostenschätzung  $\pm 20\%$  umfasst.

---

Gleichzeitig entwickelte das kantonale Hochbauamt einen Masterplan für die Erweiterung des PHSZ/BBZG-Campus. Eine enge Abstimmung und Koordination der beiden Planungen war zwingend. Das Vorprojekt der sogenannten «Basisvariante» konnte Ende August 2018 abgeschlossen werden. Bis im Januar 2019 läuft nun die Ausarbeitung des Bauprojekts für die «Basisvariante», sodass bis zur Einholung des Baukredits beim Stimmvolk ein Kostenvoranschlag  $\pm 10\%$  vorliegt.

Ab Herbst 2017 führte der Gemeinderat Gespräche mit den von der «Basisvariante» möglicherweise betroffenen Grundeigentümern. Insbesondere Grundeigentümer und Anstösser des erforderlichen Kreisel-Anschlusses an die Gotthardstrasse forderten vehement, der Kreisel sei näher an den Autobahnanschluss zu verschieben oder es seien gänzlich andere Strassenführungen zu prüfen. Schnell wurde klar, dass eine Verschiebung der Anschlusslösung in den ASTRA-Perimeter gewichtige organisatorische, zeitliche und finanzielle Folgen für dieses Projekt haben wird.

Während die Abklärungen zur Situierung des Anschlusses an die Gotthardstrasse liefen, musste der Gemeinderat zur Kenntnis nehmen, dass gegen die sogenannte «Basisvariante» welche zwischen den Liegenschaften Tankstelle Pfister und Dorfgarage in die Gotthardstrasse einmünden soll, heftiger Widerstand von Seite Grundeigentümer an die Adresse des Gemeinderates gerichtet wurde. Der Gemeinderat will die vorgesehene Linienführung des Schuttwegs nicht partout gegen den Willen von betroffenen Grundeigentümern durchsetzen und sich in langwierige Verfahren begeben.

Dies ist der Grund, dass er sich als Zusatz für eine umfassende Prüfung einer, früher von ihm und dem ASTRA verworfenen, «Alternativvariante» entschieden hat. Die Linienführung bei der Alternativvariante bleibt bis zum Brückenkopf Nord gleich. Sie schliesst aber über eine wesentlich längere, stützenfreie Autobahnbrücke mit einem Grosskreisel nördlich des Forstwerkhofs und der Liegenschaft Tankstelle Pfister direkt bei der Autobahnaus- und Einfahrt Küssnacht/Schwyz an. Das ASTRA hat Hand für eine Prüfung einer solchen Lösung geboten, allerdings nur unter massiven Auflagen: Eine aufwändige Verkehrssimulation und Gegenprüfung mit mehrmaligem Hin und Her waren notwendig für den Nachweis, dass die Autobahnausfahrten mit dieser Variante auch mit dem prognostizierten Verkehrsaufkommen im Jahr 2040 noch funktionieren. Im Juni 2018 begann das Generalplanerteam, die verkehrsgeometrische, topografische und bautechnische Machbarkeit eines solchen Grosskreises in Varianten zu erarbeiten. Seit Ende September 2018 liegt nun eine solche ingenieurmässig machbare Doppelkreisel-Variante («Erdsnüssli»-Kreisel) vor. Bis November 2018 wurde das Vorprojekt «Alternativvariante Schuttweg» mit Kostenschätzung  $\pm 20\%$  ausgearbeitet. Sollte diese Alternativvariante alle Hürden überstehen und weiterverfolgt werden, müsste deren Bauprojektierung und Realisierung als Nationalstrassenprojekt unter der Federführung und der Zeitplanung des ASTRA erfolgen. Die Gemeinde müsste bei dieser Variante alle Projektierungs-, Bau-, Unterhalts- und späteren Sanierungskosten tragen.

Bis Ende Oktober 2018 lief die kantonale Vorprüfung der für die Erschliessung Schuttweg (Basis- und Alternativvariante) und die Umzonung der Bahnhof Süd Areale erforderlichen Erschliessungsplan- und Zonenplan-Änderungen. Die öffentliche Planaufgabe ist für Ende 2018 / Anfang 2019 vorgesehen.

## **2. Neugestaltung Bahnhofplatz Goldau**

Der Gemeinderat ist bestrebt, die Bauarbeiten für die Umgestaltung und Aufwertung des Bahnhofplatzes Goldau wenn immer möglich parallel zu den Bauarbeiten auf der SBB-Linie Zugersee Ost und dem Perron Umbau Arth-Goldau auf der Nordseite auszuführen. Nur so kann der neu gestaltete Bahnhofplatz als «Adresse» mit der NEAT-Volleröffnung und der Neukonzeption des kantonalen Busnetzes im Dezember 2020 in Betrieb genommen werden.

Mit diesem Ziel vor Augen hat der Gemeinderat im Spätsommer 2017 als Vorarbeit ein technisches Vorprojekt ausgelöst, um frühzeitig wichtige Projektierungs-Aspekte ausloten zu können.

Im Rahmen der Stakeholder-Workshops im Zeitraum Oktober 2016 bis Mai 2017 und der öffentlichen Mitwirkung Mitte 2017 sind zur Umgestaltung des Bahnhofplatzes grössere Vorbehalte und Zweifel vorgebracht worden. An zwei im Herbst 2017 extra eingefügten «Runden Tischen Optimierung Bahnhofplatz» wurden aber die Vorarbeiten im Wesentlichen bestätigt. Die zeitliche Verschiebung der nächsten Schritte betrug dadurch ungefähr ein halbes Jahr.

---

Am 18. Dezember 2017 erteilte der Gemeinderat dem Steuerungsausschuss den Auftrag für die Generalplaner-Submission Bahnhofplatz. Auf ein eigentliches Wettbewerbsverfahren wurde hierbei aus Zeit- und Finanzgründen verzichtet. Stattdessen wurde ein sogenanntes Planerwahlverfahren durchgeführt, in welchem nebst der finanziellen Offerte und Referenzen die Gestaltungsidee für den Bahnhofplatz mit 50% gewichtet wurde. Der Mehraufwand gegenüber einer reinen Offert-Submission hielt sich in Grenzen, der gestalterische Gewinn durch die verschiedenen Eingaben aber war erheblich.

Mitte Mai 2018 hat der Gemeinderat dem Siegerteam den Zuschlag für das Generalplanermandat für die Erarbeitung des Vor- und Bauprojekts mit Option für die nachgelagerte Ausführungsplanung und Realisierung der Neugestaltung des Bahnhofplatzes erteilt. Die Arbeitsvergabe ist vorerst auf das Vor- und Bauprojekt beschränkt. Damit werden die Leistungen bis zur Gemeindeversammlung beziehungsweise Urnenabstimmung abgedeckt. Bis im Januar 2019 wird das fertige Bauprojekt mit Kostenvoranschlag  $\pm 10\%$  vorliegen. Dieses stellt die Grundlage für den Baukredit dar.

Parallel zur Projektierung für die Neugestaltung des Bahnhofplatzes laufen seit längerer Zeit relativ aufwändige Gespräche mit verschiedenen Anlaufstellen wie der Post CH AG, der SBB AG und der Bovesta AG bezüglich der sie betreffenden vielfältigen Aspekte. Viele davon waren in der ursprünglichen Konzeption des Planungskredits noch gar nicht absehbar.

Mit der Post Immobilien AG konnte im August 2018 grundsätzliches Einvernehmen darüber erzielt werden, dass sie ihr Postgebäude an die Gemeinde verkauft, während der Bauzeit in ein von der Gemeinde organisiertes Provisorium disloziert und nach Fertigstellung eines möglichen Mehrzweckgebäudes am Bahnhofplatz einen definitiven Standort mieten kann. Gespräche und Verhandlungen zu Detailfragen laufen.

Mit SBB Infrastruktur konnte nach relativ kurzer Zeit Einigkeit über die gegenseitigen Rahmenbedingungen während der Bauphase erzielt werden. Hingegen beanspruchte die grundsätzliche Einigung mit SBB Immobilien über Landabtretungen und Baurechte, Kiosk-Provisorium und -Ersatzneubau intensive Verhandlungen während über sechs Monaten. Nicht abgeschlossen sind die weiteren Detailverhandlungen zu den definitiven Preisen und Kaufvertragsbestimmungen.

Für die Neugestaltung des Bahnhofplatzes Goldau muss der Zonenplan und das Baureglement angepasst werden. Die Vorarbeiten dazu laufen. Die Änderungen wurden Ende Oktober 2018 öffentlich aufgelegt.

Das Bauprojekt für die Umgestaltung des Bahnhofplatzes mit Kostenvoranschlag und einer Genauigkeit von  $\pm 10\%$  wird bis Ende Januar 2019 fertig erstellt sein. Es ist vorgesehen, dass der Gemeinderat die Baukredit-Botschaft für die Umgestaltung des Bahnhofplatzes zu Händen der Gemeindeversammlung im April 2019 ausarbeiten wird, so dass am 19. Mai 2019 an der Urne darüber abgestimmt werden kann. Das bedingt aber auch, dass allfällige Einsprachen zur Änderung des Zonenplans und des Baureglements rasch bereinigt werden können und spätestens Ende Januar 2019 keine Beschwerdeverfahren am Laufen sind.

Stimmt der Souverän dem Baukredit für die Neugestaltung des Bahnhofplatzes Goldau und der Zonenplanänderung Bahnhofplatz im Mai 2019 zu, kann der Baubeginn voraussichtlich im Oktober 2019 erfolgen. Die Eröffnung wäre sodann für Dezember 2020 geplant.

### **3. Weitere Planungen / Abklärungen / Verhandlungen**

Nebst den beiden grossen Teilprojekten «Erschliessung Bahnhof-Süd Areale» und «Neugestaltung Bahnhofplatz» sind seit Mitte 2017 verschiedene weitere prioritäre Umsetzungsprojekte vorangetrieben worden.

Im 2. Halbjahr 2017 wurde frühzeitig geklärt, wo überall sich im weiteren Bahnhofgebiet Goldau aus denkmalpflegerischer Fachsicht schützens- oder erhaltenswerte Gebäude befinden. Sowohl bei den Gebäuden am Bahnhofplatz als auch auf der Bahnhof-Südseite wurden vertiefende Abklärungen in Auftrag gegeben. Diese stellen eine wichtige Grundlage für die Interessenabwägung bei der Zonenplanänderung dar, ob gewisse Gebäude trotzdem abgebrochen werden können oder welche denkmalpflegerischen Auflagen zu erwarten sind.

Das Projekt Zukunft Arth-Goldau bedingt Anpassungen im Zonenplan und im Baureglement der Gemeinde Arth. Im laufenden Planungs-Rahmenkredit ist nur die Umzonung der Bahnhof Süd-Areale, bzw. ESP-Kernareal (Rigi Bahnen, Luxram/KAGO, SBBsüdwest/Kaufmann/Curiger) budgetiert. Zwischenzeitlich sind zusätzlich die Zonenplanänderung Bahnhofplatz, die Erschliessungsplanänderung Schuttweg sowie die Zonenplanänderung für Schuttweg und PHSZ/BBZG-Campus hinzugekommen.

Zudem mussten die bereits im Frühling 2018 für eine Vorabklärung bereitgestellten Planungen aufgrund erster Rückmeldungen für die kantonale Vorprüfung im September/Oktober 2018 substantiell präzisiert und ergänzt werden. Der Vorprüfungsbericht des Amtes für Raumentwicklung liegt seit Anfang November vor und die Änderungen in der Nutzungsplanung liegen soweit für die öffentliche Auflage bereit. Aber auch die direkt mit den Änderungen in Verbindung stehenden Verhandlungen bezüglich Planungsvereinbarungen und Infrastrukturverträge mit den Arealeigentümern, mit denen sich die Grundeigentümer der Kernareale zum Planungsprozess bekennen und – auf expliziten Wunsch der Bevölkerung – sich namhaft an den Planungs- und Infrastrukturkosten der Gemeinde beteiligen sollen, haben sich als extrem langwierig, detailversessen und entsprechend aufwendig erwiesen. Da sie voraussichtlich erst Ende 2018 unterschrieben vorliegen, erfährt die öffentliche Auflage der Nutzungspläne für Bahnhof Süd, Schuttweg und Campus PHSZ/BBZG eine Verzögerung um einige Monate. Momentan geht der Gemeinderat davon aus, dass die Zonenplan- und Erschliessungsplanänderungen frühestens im 2. Halbjahr 2019 der Gemeindeversammlung und der anschliessenden Urnenabstimmung vorgelegt werden können.

Auch wurde im Verlauf der Planungsarbeiten klar, dass eine professionelle Kommunikationsberatung und -unterstützung während der Phase 3 «Umsetzungsmassnahmen» unabdingbar ist. Eine konsistente und alle Interessengruppen erreichende Kommunikation kann ohne Unterstützung nicht gewährleistet werden. Seit dem Spätsommer 2017 wird ca. vierteljährlich über die Projektfortschritte informiert und im Frühling 2018 wurden mit einer «Roadshow» und mit Flyern die Planungsabsichten und angelaufenen Umsetzungsarbeiten breit und mit der dem Projekt angepassten Fachkompetenz unter dem neuen Titel «Zukunft Arth-Goldau» kommuniziert.

### Zusatzkredit zur Erhöhung des bewilligten Planungs-Rahmenkredits

Wie vorstehend dargelegt, beruht der Planungskredit von 1.7 Mio. Franken auf verschiedenen zeitlichen und aufwandmässigen Annahmen. Er war so ausgelegt, dass er die zu diesem Zeitpunkt bereits abgeschlossene Phase 1, die voraussichtlichen Kosten der Phase 2 und die Kosten für die Planung der mutmasslich wichtigsten und dringendsten Umsetzungsprojekte bis etwa Mitte 2018 abdeckt. Die Realität hat diese Annahmen in verschiedenen Punkten überholt. So führten vor allem von Dritten gestellte Zusatzansprüche und dadurch bedingte Zeitverzögerung (Grundeigentümer, Einwohner) zu Mehraufwendungen, auf welche der Gemeinderat und der Steuerungsausschuss nur beschränkt Einfluss nehmen konnten. Trotz häuslicher Umgang mit den Finanzmitteln reichen diese nun nicht mehr aus, um alle vier Stossrichtungen auf den Weg zu bringen. Die Kostenprognose zeigt, dass bis Ende 2018 der bisher gesprochene Planungsrahmenkredit aufgebraucht sein wird. Gemäss nachfolgender Prognose belaufen sich die Kosten bis Dezember auf 2.5 Mio. Franken, d.h. es wird ein ein Zusatzkredit in der Höhe von Fr. 800'000.00 nötig.

### Kostenprognose vom 1. Oktober 2018 (in Franken)

	Kredit	Stand 1. Okt. 2018	Prognose Dez. 2018	Dez. 2019
<b>Total</b>	<b>1'700'000</b>	<b>997'620</b>	<b>1'667'036</b>	<b>2'500'000</b>
Phase 1 und 2	275'000	321'744	321'744	321'744
Phase 3	140'000	106'795	262'659	440'000
Teilprojekt Bahnhofplatz	615'000	120'977	397'000	598'000
Groberschliessung Bahnhof Süd-Areale	320'000	399'772	608'000	868'000
Weitere Projekte	120'000	23'332	52'633	150'000
Umzonung Kernareale	110'000	25'000	25'000	40'000
Reserve	120'000			82'256

---

## Zusammenfassung und Empfehlung

Damit die für eine fundierte Planung notwendig gewordenen und teilweise bereits erteilten Aufträge an verschiedene Planungsbüros für Zusatzabklärungen für die Teilprojekte «Erschliessung Bahnhof-Süd Areale» und «Neugestaltung Bahnhofplatz» in der ersten Jahreshälfte 2019 weitergetrieben werden können sowie für die weiteren Teilprojekte «Umzonung Bahnhof Süd Areale» und «Weiterentwicklung Wohnquartiere», ist die vorliegend beantragte Einräumung eines zusätzlichen Planungs-Rahmenkredits für das Projekt Zukunft Arth-Goldau notwendig.

Das Projekt Zukunft Arth-Goldau ist insgesamt gut unterwegs und verdient weiterhin eine breite Unterstützung und Wertschätzung für die bisher geleisteten Arbeiten.

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten die Zustimmung zum Zusatzkredit.

## B. Antrag des Gemeinderates

1. Dem Gemeinderat wird ein Zusatzkredit von Fr. 800'000.00 zur Erhöhung des am 27. November 2016 vom Stimmvolk bewilligten Planungs-Rahmenkredits von Fr. 1'700'000.00 für das Projekt Standortentwicklung Zukunft Arth-Goldau gewährt.
2. Die erforderlichen Geldmittel für den Zusatzkredit von Fr. 800'000.00 seien auf dem Darlehensweg zu beschaffen, in der Investitionsrechnung zu verbuchen und gemäss § 10 der Verordnung zum Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden vom 19. Dezember 1995 abzuschreiben.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## C. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über die Einräumung eines Zusatzkredits von Fr. 800'000.00 zum bewilligten Planungs-Rahmenkredit für das Projekt Standortentwicklung ESP Bahnhof Arth-Goldau, neu «Zukunft Arth-Goldau»

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Vorlage über die Einräumung eines Zusatzkredits von Fr. 800'000.00 zum bewilligten Planungs-Rahmenkredit für das Projekt Standortentwicklung ESP Bahnhof Arth-Goldau, neu «Zukunft Arth-Goldau», auf formelle, rechtliche und materielle Richtigkeit geprüft.

Wir beantragen der Gemeindeversammlung zuhanden des Souveräns dem gemeinderätlichen Antrag zuzustimmen.

Arth, 18. Oktober 2018

## RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Urban Baumann, Präsident  
Tamara Bisang  
Werner Hardegger  
Andreas Jost  
Manuel Schumacher

## Traktandum 8

---

### **Gewährung eines Verpflichtungskredits von Fr. 7'309'650.00 für die Erstellung von Aussenanlagen für den Schul- und Freizeitsport auf dem Grundstück der Mittelpunktschule Oberarth**

#### **A. Bericht**

Im Kanton Schwyz ist die Ausbildung auf Sekundarstufe I Aufgabe der Bezirke. Die Mittelpunktschule (MPS) Oberarth muss aufgrund der Entwicklung der Schülerzahlen die Schulanlage erweitern. Den Gemeindeschulen Arth-Goldau fehlt es an einer Turnhalle für die Durchführung des vorgeschriebenen Unterrichts im Fach Bewegung und Sport. Ausserdem besteht schon lange der Wunsch aus der Bevölkerung und von Seiten der Vereine nach einer zentralen Sportanlage.

Der Bezirksrat Schwyz und der Gemeinderat Arth haben daher beschlossen, gemeinsam einen Architekturwettbewerb für die Erstellung von Schul- und Sportanlagen in Oberarth durchzuführen. Mit dem nun vorliegenden Siegerprojekt können die verschiedenen Bedürfnisse weitgehend abgedeckt werden.

#### **Projektierungsgrundlagen**

Die Erstellung einer zentralen Aussensportanlage und einer Dreifachsporthalle, welche auch für grosse Veranstaltungen genutzt werden kann, ergänzt in sinnvoller Weise das Infrastrukturangebot der Gemeinde. Schon frühzeitig nach Aufnahme der ersten Verhandlungen mit dem Bezirk Schwyz wurden die Vereine in die Erarbeitung der Grundlagen mit eingebunden und konnten ihre Stellungnahmen abgeben. Diese Angaben wurden in das Raumprogramm aufgenommen, ebenso die Angaben zur Infrastruktur, zur Ausstattung und zu weiteren Bedürfnissen. Mit einer Machbarkeitsstudie wurde untersucht, wie die Umsetzung erfolgen könnte. Aufgrund dieser Angaben genehmigte der Gemeinderat mit Beschluss vom 19. Dezember 2016 das Raumprogramm sowie die Mitwirkung am gemeinsamen Architekturwettbewerb.

#### **Konzept der Schul- und Sportanlage Oberarth**

Das Konzept basiert auf einer gemeinsamen Schul- und Sportanlage des Bezirks Schwyz und der Gemeinde Arth. Der Bezirk Schwyz stellt der Gemeinde Arth Land für die Aussensportanlagen mittels eines Baurechtsvertrags zur Verfügung. Die Gemeinde Arth erstellt die Aussensportanlagen und nutzt diese während der Schulzeit in gegenseitiger Absprache gemeinsam mit der MPS Oberarth.

Der Bezirk Schwyz seinerseits erstellt das Schul- und Sportgebäude sowie die dazugehörigen Umgebungsbereiche inklusive der Parkierungsflächen. Er stellt einen Drittel der Dreifachsporthalle den Gemeindeschulen Arth-Goldau für den Unterricht im Fach Bewegung und Sport zur Verfügung. Die gegenseitigen Rechte und Pflichten sind vertraglich geregelt.

#### **Nutzung der Turnhalle und der Aussenanlagen der MPS Oberarth durch die Gemeindeschulen Arth-Goldau**

Im Schulkreis Goldau werden im laufenden Schuljahr 29 Abteilungen geführt (Kindergarten, Kleinklasse, Primarschule). Aufgrund steigender Schülerzahlen ist in den nächsten Jahren mit insgesamt 32 Klassen zu rechnen.

Um den gesetzlich vorgeschriebenen Unterricht im Fach Bewegung und Sport (B&S) (zwei Lektionen im Kindergarten / drei Lektionen in der Primarschule) für 32 Klassen durchführen zu können, werden 89 Lektionen benötigt.

Der Unterricht B&S für den Schulkreis Goldau wird aktuell ausschliesslich in der Doppelturnhalle Sonnegg durchgeführt. Auf der Grundlage des geltenden Stundenplanes für den Kindergarten und der Primarschule stehen in der Turnhalle Sonnegg 64 Lektionen zur Verfügung. Es fehlen somit 25 Lektionen.

---

Damit in Zukunft alle Kindergärten und Primarklassen des Schulkreises Goldau in den Genuss der gesetzlich vorgeschriebenen zwei bzw. drei Lektionen B&S kommen, wird die neue Turnhalle der MPS Oberarth genutzt. Es ist vorgesehen, dass die beiden Kindergärten Vogelsang, der Kindergarten Pfadiheim sowie die 5. und 6. Klassen ihre Doppellektionen in Oberarth abhalten. Zusätzlich ist geplant, dass auch der Kindergarten Post, Oberarth (Schulkreis Arth), die Turnhalle der MPS Oberarth nutzt. Die Stundenplanung erfolgt so, dass die Erreichbarkeit gewährleistet ist.

Neben der Nutzung der Turnhalle bieten auch die Aussenanlagen einen deutlichen Mehrwert. Erst so ist eine effiziente und qualitativ ansprechende Umsetzung des Lehrplans in den Bereichen Leichtathletik, Spielerziehung sowie Gleiten/Rollen/Fahren möglich. Zusätzlich zum regulären Unterricht können die jährlich stattfindenden Sportanlässe der Schule (UBS Kids Cup und Spielturnier) idealerweise auf der grosszügigen Anlage durchgeführt werden.

## **Architekturwettbewerb**

Es wurde ein 2-stufiger Architekturwettbewerb mit Präqualifikation durchgeführt. In der 1. Stufe sind insgesamt 43 Bewerbungen eingegangen. Die 2. Stufe dauerte inklusive Nachbearbeitung von April 2017 bis März 2018. Die Qualität aller Wettbewerbsbeiträge war gut und ist zu würdigen. Der Bericht des Preisgerichts vom 26. März 2018 wurde vom Bezirksrat Schwyz und Gemeinderat Arth genehmigt.

Als Sieger ging das Projekt «chip & chap» der BSS Architekten AG, Schwyz, hervor. Es setzte sich gegen acht weitere durch. Das Siegerprojekt überzeugte vor allem durch die Eingliederung in die bestehende Schulanlage, durch die Einfachheit der Anlagen und die klare Formensprache.

## **Projekt- und Baubeschrieb des Architekten**

Der geplante Neubau ergänzt die bestehenden Schulgebäude Stegweidli und Bifang. Das Gebäude und die westlich platzierte Sportanlage werden durch die Sporthalle als Abschluss der Schulhausbauten abgegrenzt. Die verschiedenen Gebäudeeingänge ergeben eine optimale Erschliessung für den Schulbetrieb und die Nutzer der Sporthalle. Für die Parkierung von Fahrzeugen stehen ab der Gotthardstrasse erschlossene Abstellplätze zur Verfügung. Überdachte Stellplätze für Velos und Mofas sind entlang der Erschliessungsstrasse der Schulanlage gesetzt.

Die abgestufte Zuschauergalerie ermöglicht den Überblick über die gesamte Sporthalle. Auf diesem Gebäudeniveau befinden sich auch die Multifunktionsräume und der Abgang zu den Umkleieräumen respektive den Sporthallen. Die beiden Obergeschosse dienen ausschliesslich der schulischen Nutzung der MPS Oberarth. Die Sporthallen und Nebenräume befinden sich auf der Ebene der Aussensportanlagen. Niveaugleich zu den Aussensportanlagen ist auch der Aussengeräteraum platziert.

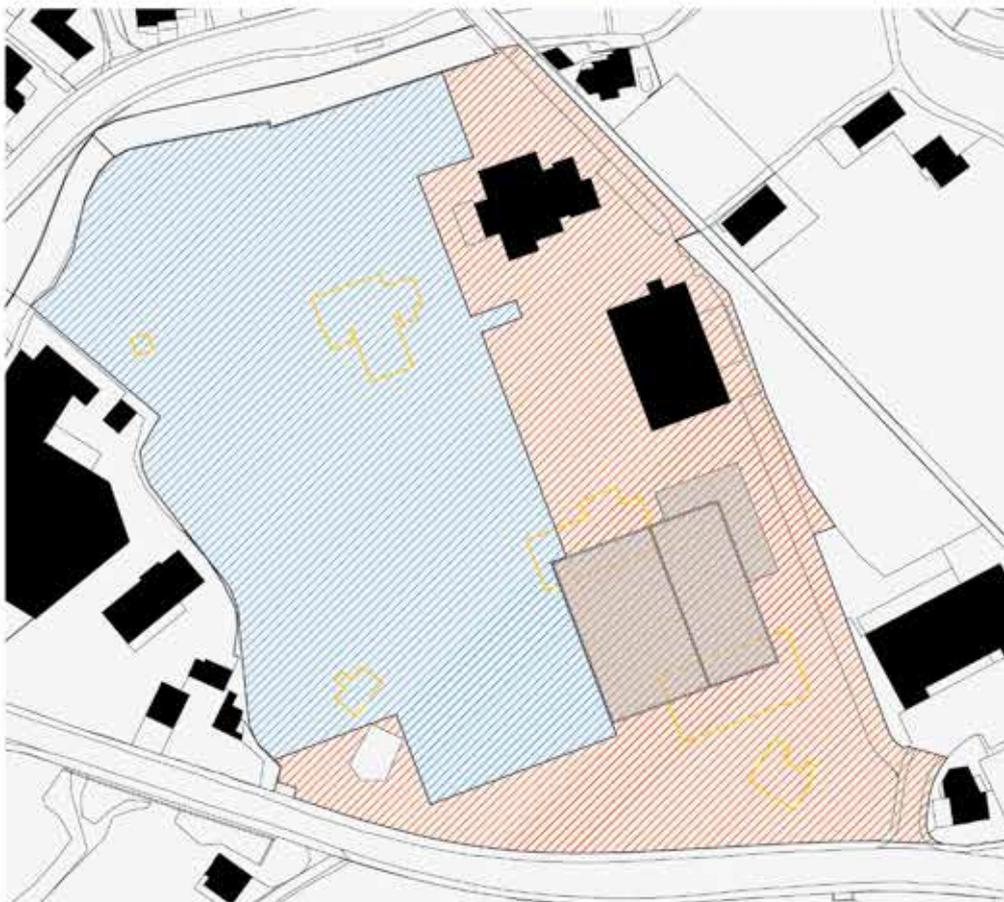
Die Gebäudekonstruktion ist in Massivbauweise geplant. Für den Schulbereich wird die Betontragstruktur auf ein Minimum reduziert und somit die Flexibilität für spätere Anpassungen und Veränderungen geschaffen. Ab dem Obergeschoss ist eine verputzte Fassade vorgesehen. Das Flachdach wird für die Platzierung von Photovoltaikanlagen genutzt.

## **Aussenanlage**

Ausgehend von der Topographie ergibt sich eine terrassenartige Aussenraumabfolge mit den unterschiedlich nutzbaren Aussenbereichen. Es bilden sich drei unterschiedliche Nutzungsbänder. Entlang der Gotthardstrasse/Tramweg ist das Erschliessungsband, auf der Talseite der Schulgebäude dasjenige der Pausenplätze und letztlich das weitläufige Band aus Sportflächen angeordnet. Diese grossräumigen Bereiche entsprechen den unterschiedlichen Bedürfnissen der Nutzergruppen. Durch diese Anordnung der Infrastrukturflächen sowie die Platzierung des Schul- und Sporthallengebäudes entsteht eine übersichtliche Abfolge von Pausenplätzen und Sportflächen.



- 1 Multifunktionsfläche
- 2 Allwetterplatz
- 3 Schul- und Sportgebäude
- 4 Sportplatz (Kunstrasen)
- 5 Beachvolleyball-, Weitsprung- und Kugelstossanlage
- 6 Tennisplätze
- 7 Laufbahn
- 8 Finnenrundbahn



- Gemeinde Arth**  
19'609 m<sup>2</sup>/52%
- Bezirk Schwyz**  
18'344 m<sup>2</sup>/48%
- Rückbau

Der grosszügige Pausenplatz im zentralen Bereich der Schulanlage, der langgestreckte, rechteckige Kiesplatz und der grosse multifunktionale Asphaltplatz sind Aufenthalts- und Spielflächen. Die locker gesetzten Bäume zur Beschattung der Aussenräume bilden eine optisch durchlässige Grenze zwischen Schul- und Sportbetrieb. Der Niveauunterschied der Plätze wird durch eine grosszügige Treppenanlage aufgefangen. Die Treppenstufen können als Spielelement, Treffpunkt und als Tribüne für Wettkämpfe genutzt werden.

## Raumprogramm

Nr.	Bezeichnung	Fläche m <sup>2</sup>	Anzahl
2100	Allwetterplatz	1'215	1
2101	Kunstrasen	7'430	1
2102	Zuschaueranlage frei		1
2103	Zuschaueranlage gedeckt		1
2104	Unterstände		2
2105	Doppel-Beachvolleyballfeld	550	1
2106	Weitsprunganlage		1
2107	Kugelstossanlage		1
2108	Laufbahn	1'000	1
2109	Aussengeräteraum	50	1
2110	Tennisplätze	1'300	2
2111	Finnenrundbahn		1
2112	Multifunktionsfläche	1'700	1

Das Raumprogramm ergibt insgesamt ein grosszügiges Sportplatzangebot für die Schulen wie auch für die Bevölkerung und die Vereine der Gemeinde Arth. Der in Normgrösse ausgelegte Fussballplatz ist als Kunstrasenplatz mit Flutlichtanlage geplant und wird somit optimal für den Fussball nutzbar sein. Die Laufbahn für alle Sprints bis 100m respektive 110m Hürdenlauf, die Weit- und Hochsprunganlage sowie die Kugelstossanlage decken die Leichtathletik im Schul- und Vereinssport weitgehend ab. Auf dem Allwetterplatz können klassische Ballsportarten wie Handball, Basketball, Volleyball usw. ausgeübt werden. Mit der Finnenbahn wird das umfangreiche Sportplatzangebot abgerundet. Sämtliche Aussensportanlagen werden mit Flutlichtanlagen ausgestattet und können somit auch in den Nebensaisons besser genutzt werden. Die geplante Multifunktionsfläche steht für Rollsportarten, Veranstaltungen und temporäre Installationen zur Verfügung.

## Kennwerte

Gebäudegrundfläche	2'960 m <sup>2</sup>
Umgebungsfläche	31'220 m <sup>2</sup>
Geschossfläche	6'460 m <sup>2</sup>
Gebäudevolumen	39'150 m <sup>3</sup>

## Kostenschätzung nach Baukostenplan (BKP)

0 Grundstück	Fr.	13'000.00
1 Vorbereitungsarbeiten	Fr.	476'000.00
2 Gebäude*	Fr.	289'000.00
3 Betriebseinrichtungen	Fr.	67'000.00
4 Umgebung	Fr.	5'649'500.00
5 Baunebenkosten	Fr.	77'000.00
Vorprojekt	Fr.	81'000.00
Reserven (10% von Pos. 0-5)	Fr.	657'150.00

**Kosten total, inkl. MWST Fr. 7'309'650.00**

\* Tribünenbau und -überdachung

Die Anlagekosten erhöhen sich allenfalls um die teuerungsbedingten Mehrkosten.

## Kantonsbeiträge

Bei Vorliegen des Detailprojektes wird der Gemeinderat das ordentliche Beitragsgesuch (Regierungsrat/Bildungsdepartement) einreichen. Da der Kantonsbeitrag erst nach Vorliegen der Schlussabrechnung ausbezahlt wird, muss der Verpflichtungskredit über die vollen Anlagekosten beantragt werden. Im Rahmen der Schlussabrechnung wird der Gemeinderat über den Kantonsbeitrag Bericht erstatten.

## Finanzierung

Die Anlagekosten sind in der Investitionsrechnung 2019 und im Finanzplan 2020 – 2021 der Gemeinde Arth aufgeführt.

Die Finanzierung des Verpflichtungskredits erfolgt durch die Aufnahme eines Darlehens. Es ist zu den bestmöglichen Konditionen zu beschaffen. Das investierte Kapital muss verzinst und amortisiert werden. Die Nutzungsdauer beträgt gemäss Gesetz über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden (FHG) 25 Jahre, was einem Abschreibungssatz von 4% entspricht. Das Harmonisierte Rechnungslegungsmodell (HRM2) tritt per 1. Januar 2021 in Kraft und ermöglicht ab dann eine lineare Abschreibung.

### Die nachfolgende Tabelle zeigt die Zahlungsströme:

	Investitionen	Abschreibungssatz	Abschreibungen	Verzinsung %*	Amo und Zins	Restbuchwert	Nutzungsdauer/ Jahre
2018			-	1.00	-	-	25
2019	1'181'000.00	8%	94'500.00	5'905.00	100'405.00	1'086'500.00	
2020	2'200'000.00	8%	262'900.00	21'865.00	284'765.00	3'023'600.00	
2021	3'300'000.00	4.34% (1/23)	274'900.00	46'736.00	321'636.00	6'048'700.00	
2022	628'650.00	4.54% (1/22)	303'500.00	63'630.00	367'130.00	6'373'850.00	
2023			303'500.00	63'739.00	367'239.00	6'070'350.00	
2024			303'500.00	60'704.00	364'204.00	5'766'850.00	
2025			303'500.00	57'669.00	361'169.00	5'463'350.00	
2026			303'500.00	54'634.00	358'134.00	5'159'850.00	
2027			303'500.00	51'599.00	355'099.00	4'856'350.00	
2028			303'500.00	48'564.00	352'064.00	4'552'850.00	
2029			303'500.00	45'529.00	349'029.00	4'249'350.00	
2030			303'500.00	42'494.00	345'994.00	3'945'850.00	
	<b>7'309'650.00</b>		<b>3'363'800.00</b>	<b>563'068.00</b>	<b>3'926'868.00</b>		

\*Im Investitionsjahr wird die Verzinsung nur auf den halben Betrag gerechnet.

## Folgekosten

Zusätzlich zu den Verzinsungs- und Amortisationskosten werden jährliche Unterhalts- und Betriebskosten in der Höhe von Fr. 150'000.00 für die Aussenanlagen und Fr. 60'000.00 als Gemeindeanteil für die Dreifachsporthalle prognostiziert.

## Verträge/Ausgleichszahlungen

Der Gemeinderat Arth schliesst mit dem Bezirksrat Schwyz zwei Verträge ab. Einerseits regelt ein Baurechtsvertrag die Rechte und Pflichten der Gemeinde Arth an den Aussenanlagen. Die jährliche Entschädigung an den Bezirk Schwyz für die Vertragszeit von 50 Jahren beträgt Fr. 50'983.40.

Andererseits wird eine Vereinbarung über die Nutzung, den Betrieb und Unterhalt abgeschlossen. Darin werden die obgenannten Folgekosten, die Vergabe der Räumlichkeiten und Verwaltung geregelt. Die beiden Verträge sind ab Ende November bis zur Abstimmung auf der Homepage unter [www.arth.ch/projekte](http://www.arth.ch/projekte) einsehbar.

---

## Terminplanung

12. Dezember 2018	Gemeindeversammlung
10. Februar 2019	Urnenabstimmung
Frühling 2019	Eingabe Baugesuch
Herbst 2019	Baubeginn
Sommer 2021	Bezug

## Zusammenhängendes Projekt – Wichtig zu wissen

Das Projekt der Schul- und Sportanlagen Oberarth ist ein gemeinsames Projekt des Bezirkes Schwyz und der Gemeinde Arth. Die Urnenabstimmungen dazu sind am gleichen Tag vorgesehen. Damit das Projekt realisiert werden kann, ist sowohl die Zustimmung der Stimmberechtigten des Bezirks Schwyz wie auch der Gemeinde Arth notwendig. Sollten die Stimmberechtigten des Bezirks oder diejenigen der Gemeinde das jeweilige Projekt ablehnen, kann das Vorhaben nicht oder nicht im vorgesehenen Rahmen weiter verfolgt werden. Bei Ablehnung der Gemeindevorlage wäre trotz Annahme vom Bezirk ein neues Projekt für die Erstellung und Finanzierung der Schulanlage zu erarbeiten. Wird das Projekt des Bezirks Schwyz abgelehnt, ist das gesamte Projekt blockiert.

Die Botschaft des Bezirks über das Sachgeschäft der MPS Oberarth wird in diesen Tagen zusammen mit der Einladung zur Bezirksversammlung in alle Haushaltungen der Gemeinde Arth verteilt.

## Zusammenfassung und Abstimmungsempfehlung des Gemeinderates

Die MPS Oberarth ist mit ihren rund 350 Schülerinnen und Schülern der zweitgrösste Schulstandort des Bezirks Schwyz. Aufgrund der Schülerzahlentwicklung ist eine Erweiterung der Schulanlage erforderlich. Die beiden Turnhallen Stegweidli und Bifang sind sanierungsbedürftig. Sie entsprechen nicht mehr den heutigen Anforderungen und sollen daher durch einen Neubau ersetzt werden.

Die Gemeindeschulen Arth-Goldau können einen Teil des Turnunterrichts aufgrund von fehlendem Raumangebot nicht vorschriftsgemäss durchführen. Ausserdem besteht in der Gemeinde seit langem der Wunsch nach zentralen und grosszügigen Aussensportanlagen. Es bietet sich nun die Gelegenheit, gleichzeitig mit dem Bauvorhaben des Bezirks in Oberarth den zusätzlichen Sportraumbedarf der Gemeindeschulen und den Wunsch nach einer zentralen und grosszügigen Aussensportanlage abzudecken. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat gemeinsam mit dem Bezirk einen Architekturwettbewerb durchgeführt. Mit dem Siegerprojekt «chip & chap» liegt nun ein in allen Teilen hervorragendes Projekt vor.

Mit dieser bedarfsgerechten Investition werden die Anliegen von Gemeinde und Bezirk gleichzeitig erfüllt. Es ergibt sich eine markante Attraktivitätssteigerung in der Gemeinde Arth. In Anbetracht des grossen Nutzens ersucht der Gemeinderat die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Antrag des Gemeinderates positiv gegenüber zu stehen.

## B. Antrag des Gemeinderates

1. Dem Gemeinderat Arth wird ein Verpflichtungskredit von Fr. 7'309'650.00 für den Bau der Aussensportanlagen der MPS Oberarth unter folgender Bedingung eingeräumt:

Der Verpflichtungskredit darf nur beansprucht werden, wenn das Stimmvolk des Bezirks Schwyz zum gleichen Zeitpunkt dem Neubau der Schul- und Sportanlagen zustimmt.

Der Gemeinderat Arth wird ermächtigt, die entsprechende Vereinbarung und den Baurechtsvertrag mit dem Bezirk Schwyz abzuschliessen.

- 
2. Die erforderlichen Geldmittel seien auf dem Darlehensweg zu beschaffen und gemäss Gesetz über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden vom 27. Januar 1994 zu Lasten der Investitionsrechnung zu verzinsen und zu amortisieren.
  3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

**C. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über die Gewährung eines Verpflichtungskredits von Fr. 7'309'650.00 für die Erstellung von Aussenanlagen für den Schul- und Freizeitsport auf dem Grundstück der Mittelpunktschule Oberarth**

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Vorlage über die Gewährung eines Verpflichtungskredits von Fr. 7'309'650.00 für die Erstellung von Aussenanlagen für den Schul- und Freizeitsport auf dem Grundstück der Mittelpunktschule Oberarth auf formelle, rechtliche und materielle Richtigkeit geprüft.

Wir beantragen der Gemeindeversammlung zuhanden des Soveräns dem gemeinderätlichen Antrag zuzustimmen.

Arth, 18. Oktober 2018

**RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION**

Urban Baumann, Präsident  
Tamara Bisang  
Werner Hardegger  
Andreas Jost  
Manuel Schumacher